



Uniwersytet
Wrocławski



Biuletyn Informacyjny Wydziału Filologicznego nr 5

Wrocław, luty - wrzesień 2023

SPIS TRESCI

LIST DZIEKANA.....	2
PUBLIKACJE.....	3
MONOGRAFIE AUTORSKIE	3
REDAKCJE MONOGRAFII WIELOAUTORSKICH.....	7
ARTYKUŁY OPUBLIKOWANE W WYSOKOPUNKTOWANYCH CZASOPISMACH KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH, ROZDZIAŁY W MONOGRAFIACH Z II POZIOMU ORAZ W PRESTIŻOWYCH WYDAWNICTWACH ZAGRANICZNYCH.....	12
PUNKTOWANE CZASOPISMA WYDZIAŁOWE	18
KONFERENCJE I WYDARZENIA	20
KONFERENCJE NAUKOWE	20
WYDARZENIA	26
WYKŁADY.....	32
Z ŻYCIA WYDZIAŁU	36
AWANSE.....	36
NAGRODY.....	36
INNE.....	36
PROJEKTY, GRANTY, ZESPOŁY BADAWCZE.....	40
GRANTY	40
INNE PROJEKTY / GRANTY / ZESPOŁY BADAWCZE	42
STUDENCI I DOKTORANCI.....	46

LIST DZIEKANA

Szanowni Państwo,

Serdecznie zachęcam do lektury kolejnego „Biuletynu Informacyjnego Wydziału Filologicznego”, w którym pokazujemy, co wydarzyło się na Wydziale w ostatnich miesiącach. Gratuluję wszystkim Autorkom i Autorom nowych książek i artykułów naukowych, dziękuję wszystkim, którzy zaangażowani byli w organizację konferencji i innych wydarzeń związanych z popularyzowaniem wyników naszych badań. Myślę, że warto zwrócić uwagę, jak wiele z tych działań ma wymiar międzynarodowy, choć z drugiej strony to przecież nie powinno dziwić na Wydziale, na którym uczymy o językach, literaturze i kulturze tak wielu krajów i narodów. Jak zwykle podziw budzi nie tylko wielojęzyczność naszych publikacji i innych działań, ale także ich rozległość tematyczna. W ostatnich miesiącach pracownicy Wydziału Filologicznego zajmowali się bowiem tak (przynajmniej pozornie) odległymi od siebie tematami, jak: interdyscyplinarne studia transformacji form twarzy w literaturze, fotografii i sztukach wizualnych okresu międzywojennego w Polsce, Wielkiej Brytanii i USA; Polska w tekstach izraelskiego trzeciego pokolenia po Zagładzie; analiza XVIII-wiecznego dzieła będącego kompendium wiedzy o imperium Holenderskiej Kompanii Wschodnioindyjskiej; opis relacji między społecznościami greckimi i buddyjskimi w starożytnej Baktirii i północno-zachodnich Indiach od podbojów Aleksandra Wielkiego do upadku królestwa indo-greckiego; analiza studiów filologicznych w Polsce z perspektywy studenta; wywiady przeprowadzone z redaktorami naczelnymi dzienników regionalnych; studia nad anglojęzyczną ukraińsko-kanadyjską literaturą dziecięcą; twórczość znanego wrocławskiego artysty plastyka Jerzego Werszlera; tradycja oralna w Iliadzie czy przekład Metamorfoz Antoninosa Liberalisa – a to tylko wymienienie głównych tematów monografii, które powstały w ciągu ostatnich miesięcy.

Serdecznie zapraszam do lektury. Zarówno naszego „Biuletynu Informacyjnego”, jak i wszystkich książek i artykułów w nim opisanych.



dr hab. Arkadiusz Lewicki, prof. UW

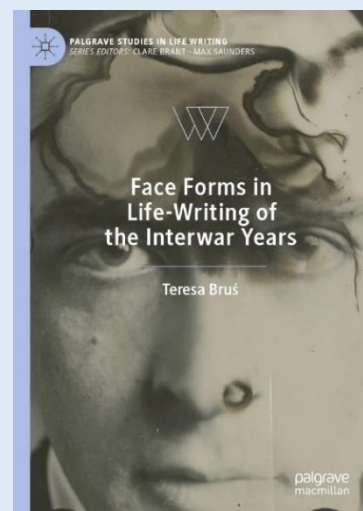
Dziekan Wydziału Filologicznego

PUBLIKACJE

Monografie autorskie

Teresa Bruś, *Face Forms in Life-Writing of the Interwar Years*, London, Palgrave Macmillan, 2023, 256 s.

Monografia wydana w serii Palgrave Studies in Life Writing jest interdyscyplinarnym studium transformacji form twarzy w literaturze, fotografii i sztukach wizualnych okresu międzywojennego w Polsce, Wielkiej Brytanii i USA. Autorka eksploruje reprezentacje twarzy w kontekście historii mediów i społecznych ról obrazów (w szczególności portretów), koncentrując uwagę na figurach twarzy w tekstach Stanisława Ignacego Witkiewicza, Virginii Woolf, Debory Vogel, Cecila Beatona, Theodora Władysława Bendy, Edwarda Gordona Craiga oraz w esejach fotograficznych zawartych w czasopiśmie „Lilliput” i „Picture Post”.



Jagoda Budzik, *Erec szam : Polska w tekstach izraelskiego trzeciego pokolenia po Zagładzie*, Warszawa Instytut Badań Literackich PAN, 2023 (Nowa Humanistyka ; 75), 322 s., 120 pkt.

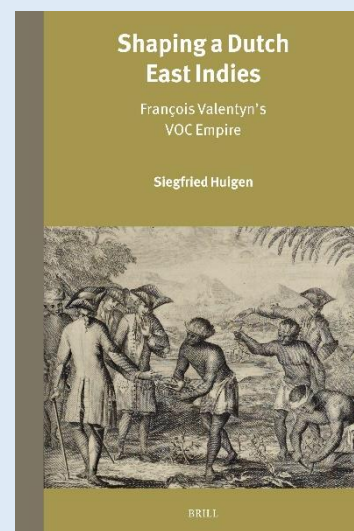
Celem książki jest podjęcie refleksji nad dalszymi losami – najczytelniej sformułowanego przez Dawida Grosmana i zaadaptowanego w obrębie izraelskiej narracji zbiorowej – paradygmatu „kraju tam”. Zatem znacznie bardziej od topograficznie rozumianych polskich przestrzeni autorkę interesuje sieć narracji, w którą są one uwikłane. (...) Przestrzenie Polski istnieją zatem w tych rozważaniach na tyle (i na tak długo), na ile tworzone wokół nich narracje mogą stanowić system połączeń między nimi a szerszym kontekstem. (...) W tym przypadku za wspomniany system połączeń odpowiada izraelska narracja o Szoa. Locus Polski w izraelskim imaginariusz nierozzerwalnie wiąże się bowiem ze zmianami w

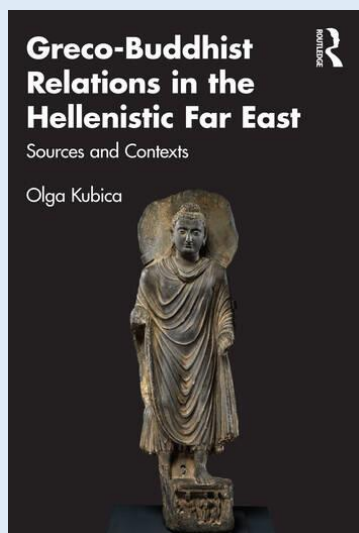
obrębie tamtejszego dyskursu dotyczącego Zagłady i w sposobach pamiętania o niej, jednocześnie pomagając je dostrzec.

Siegfried Huigen, *Shaping a Dutch East Indies: François Valentyn's VOC Empire*, Leiden/Boston: Brill, 2023, 362 s.

W latach 1724-1726 holenderski duchowny François Valentyn opublikował 5000-stronicowe kompendium wiedzy o imperium Holenderskiej Kompanii Wschodnioindyjskiej. Był to pierwszy i przez długi czas jedyny opis kontrolowanych przez Kompanię terenów w Azji i Afryce Południowej. W *Shaping a Dutch East Indies* Siegfried Huigen analizuje, w jaki sposób Valentyn skomponował swoje encyklopedyczne dzieło i jak znacząco zdeterminowało ono holenderskie spojrzenie na kolonie w Azji aż do lat pięćdziesiątych XIX wieku. Autor ukazuje zarówno wielką różnorodność wiedzy zgromadzonej w pracy Valentyna, jak i jej szeroki zasięg geograficzny. Książka Huigena jest pierwszym dogłębnym studium dzieła Valentyna, które odgrywa rolę tekstu założycielskiego w historii holenderskiego kolonializmu.

<https://brill.com/display/title/63404?language=en>



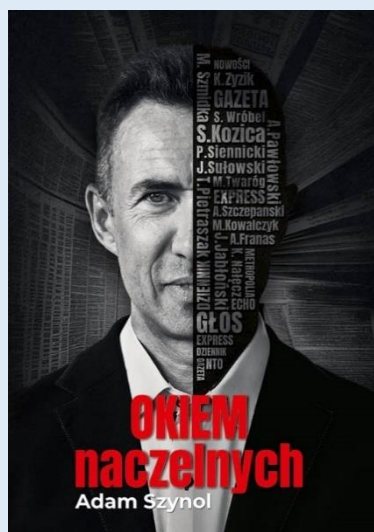


Olga Kubica, *Greco-Buddhist Relations in the Hellenistic Far East. Sources and Contexts*, Abingdon/New York: Routledge, 2023, 244 s.

Tematem książki są relacje między społecznościami greckimi i buddyjskimi w starożytnej Baktirii i północno-zachodnich Indiach od podbojów Aleksandra Wielkiego do upadku królestwa indo-greckiego ok. 10 r. n.e. Autorka stawia tezę, że zjawisko zwyczajowo określane jako „greko-buddyzm” właściwie nigdy nie istniało – chociaż Grecy i buddyjscy mieszkańcy hellenistycznego Wschodu wchodzili ze sobą w wielorakie interakcje. Jeden z najwybitniejszych znawców tematu, prof. Richard Stoneman z University of Exeter, określa tę książkę jako „an invaluable guide to the historical and philological problems and to the scholarly controversies surrounding this period of ferment in the history of ideas”.

Maciej Smuk, Monika Grabowska, Magdalena Sowa: *Studia filologiczne w Polsce z perspektywy studenta*, Kraków, Universitas, 2023, 188 s.

Monografia jest rezultatem projektu badawczego „Filologia obca w perspektywie studenta. Diagnoza reprezentacji i oczekiwań a modelowanie procesu kształcenia neofilologicznego w Polsce”, realizowanego w latach 2019–2023 pod patronatem Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego. Jego główną intencją było lepsze poznanie studentów filologii obcych w Polsce – ich oczekiwań, potrzeb, planów, aspiracji, marzeń, przyczyn zadowolenia i niezadowolenia ze studiów itp. Badanie objęło 4893 studentów pierwszego i ostatniego roku studiów licencjackich i magisterskich 43 różnych kierunków filologicznych na 13 polskich uczelniach publicznych. Książka jest skierowana do szerokiego gremium odbiorców: kadry dydaktycznej i władz kierunków językowych, władz uczelni, decydentów na poziomie instytucji państwowych związanych ze szkolnictwem wyższym oraz interesariuszy zewnętrznych. Powinna zainteresować również samych studentów studiów językowych – w końcu to oni mają korzystać z nich w największym stopniu.

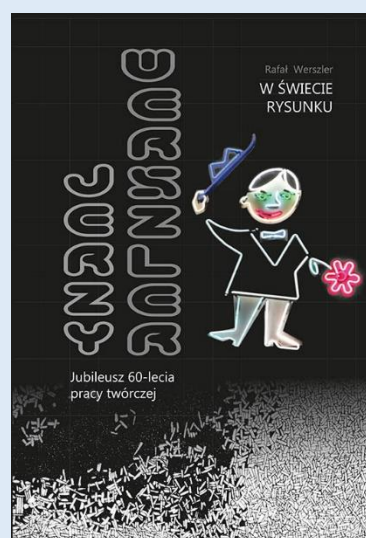
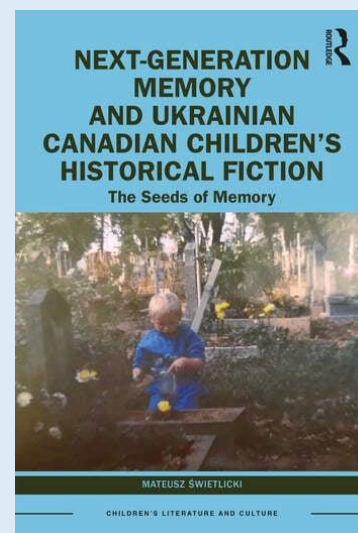


Adam Szynol, *Okiem naczelnych. Prasa regionalna z perspektywy jej (byłych) redaktorów*, Wrocław, Oficyna Wydawnicza Atut, 2023, 178 s.

To unikatowa monografia medioznawcza, której trzonem są wywiady przeprowadzone z redaktorami naczelnymi dzienników regionalnych. Od przejścia 20 tytułów Polska Press Grupy przez Orlen to pierwsza taka publikacja, która w analitycznej formie próbuje z jednej strony zdiagnozować najważniejsze problemy, z którymi borykały się dzienniki regionalne w ostatnich latach, a z drugiej skatalogować wyzwania, przed jakimi stanęły redakcje po zmianie właściciela. Jeden z byłych naczelnych przejście przez spółkę skarbu państwa skwitował w redakcji krótko: „musicie mieć świadomość, że to koniec wolnej prasy”.

Mateusz Świetlicki, *Next-Generation Memory and Ukrainian Canadian Children's Historical Fiction: The Seeds of Memory*, New York Jork & London, Routledge, 2023, 248 s.

Pierwsze studium poświęcone analizie anglojęzycznej ukraińsko-kanadyjskiej literatury dziecięcej wydanej między 1991 a 2021 rokiem. Monografia jest zwieńczeniem kilku lat badań nad dyskursem mnemonicznym, kanadyjską literaturą dla młodych czytelników i ukraińską diasporą w Kanadzie.

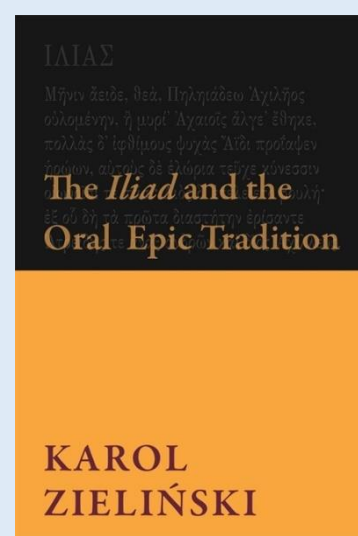


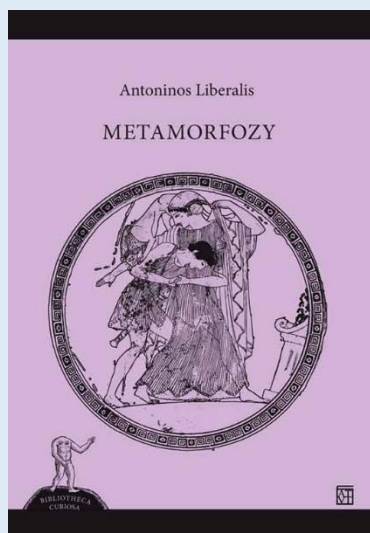
Rafał Werszler: *W świecie rysunku. Jerzy Werszler - jubileusz 60-lecia pracy twórczej*. Wrocław, Wyd. Atut, 2022.

Tematem bogato ilustrowanej monografii jest twórczość znanego wrocławskiego artysty plastyka Jerzego Werszlera. Jerzy Werszler, utożsamiający się przede wszystkim z rysunkiem, w przestrzeni publicznej miast Dolnego Śląska pozostawił ślad w postaci setek zrealizowanych w końcu ubiegłego wieku neonów. W książce pokazano i opisano jego dorobek twórczy, poczynając od prac ceramicznych, realizowanych przez autora jeszcze podczas studiów w Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu, poprzez projekty neonów, a kończąc na ilustracjach tworzonych na papierze tuszem.

Karol Zieliński, *The Iliad and the Oral Epic Tradition*, Cambridge, MA: Harvard University Press, 2023, 682 s.

W *Iliadzie* widoczny jest tradycyjny styl poezji oralnej, ale wielu badaczy uważa, że tego poematu nie można traktować wyłącznie jako produktu tradycji oralnej. Autor tej książki stawia tezę, że ani kunszt poetycki Homera, ani odniesienia do wydarzeń znanych z innych pieśni nie wskazują w sposób konieczny na korzystanie z pisma w procesie powstawania dzieła. W świetle tego, co wiadomo o rozwoju tradycyjnych cykli oralnych, *Iliada* jest tylko jedną z wielu możliwych wersji przedstawienia dziejów wojny trojańskiej, w tym wypadku z Achillesem w roli protagonisty. Książka ukazała się w renomowanej serii wydawniczej Hellenic Studies Series, której patronuje Center for Hellenic Studies na Uniwersytecie Harvardzkim.





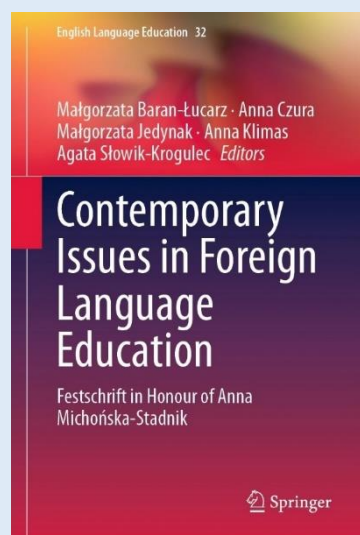
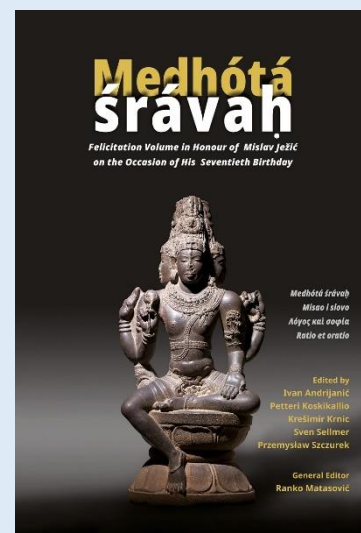
Emilia Żybert (przekład i opracowanie), Antoninos Liberalis, **Metamorfozy**, Wrocław: Oficyna Wydawnicza Atut, 2023, 114 s.

Żyjący zapewne w II w. n.e. Grek Antoninos Liberalis zebrał w swoim dziele ok. 40 opowieści mitologicznych, w których dochodziło do jakiejś przemiany (np. człowieka w zwierzę lub kamień). Ten utwór, ważny również ze względu na zaginione źródła, z których Liberalis korzystał, a które były także źródłami wcześniejszego o jakieś 150 lat poematu Owidiusza, został tu po raz pierwszy przetłumaczony na język polski i zaopatrzony w obszerny wstęp i komentarz. To kolejne dokonanie translatorskie dr hab. Emilii Żybert (ISKŚiO), tłumaczki m.in. Apolloniosa Rodyjskiego, Kallimacha i hymnów orfickich. Książka ukazała się w serii Bibliotheca Curiosa w ramach grantu NPRH, którego kierownikiem jest prof. Jerzy Sokolski.

Redakcje monografii wieloautorskich

Ivan Andrijanić, Petteri Koskikallio, Krešimir Krnic, Sven Sellmer, Przemysław Szczurek (ed.), *Medhótá Śrávaḥ: Felicitation Volume in Honour of Mislav Ježić on the Occasion of His Seventieth Birthday*, General Editor Ranko Matasović, New Delhi: Dev Publishers & Distributors, 2023, 610 s.

Wydany w Indiach *Festschrift* dla chorwackiego indologa Mislava Ježića obejmuje m.in. prace z zakresu literatury wedyjskiej, epiki sanskryckiej i puran – a zatem obszarów badawczych intensywnie eksplorowanych przez jubilatę.

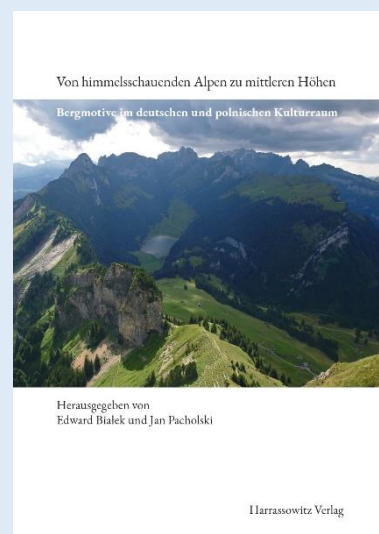


Małgorzata Baran-Łucarz, Anna Czura, Małgorzata Jedynak, Anna Klimas, Agata Słowik-Krogulec (red.), *Contemporary Issues in Foreign Language Education: Festschrift in Honour of Anna Michońska-Stadnik*, Springer, 2023, 300 s.

Tom oferuje wnikliwą teoretyczną konceptualizację zagadnień kluczowych dla uczenia się i nauczania języków obcych w XXI wieku. Czerpiąc z wyników badań uzyskanych z zakresu pedagogiki, psychologii społecznej i socjologii edukacji, książka stanowi wszechstronne, praktyczne ujęcie zagadnień, z którymi borykają się badacze w Polsce i w Europie. Część I, „Fokus na nauczyciela”, zawiera siedem tekstów poruszających tematykę istotną dla kształcenia i doskonalenia nauczycieli oraz lektorów. Osiem artykułów zawartych w części II, „Fokus na ucznia”, bada czynniki wewnętrzne i zewnętrzne ucznia, które wpływają na skuteczność procesu nauki języka. Tom jest formą uczczenia wieloletniej działalności naukowej, organizacyjnej i dydaktycznej prof. dr hab. Anny Michońskiej-Stadnik.

Edward Białek, Jan Pacholski, *Von himmelsschauenden Alpen zu mittleren Höhen. Bergmotive im deutschen und polnischen Kulturraum*, Wiesbaden: Harrassowitz, 288 s.

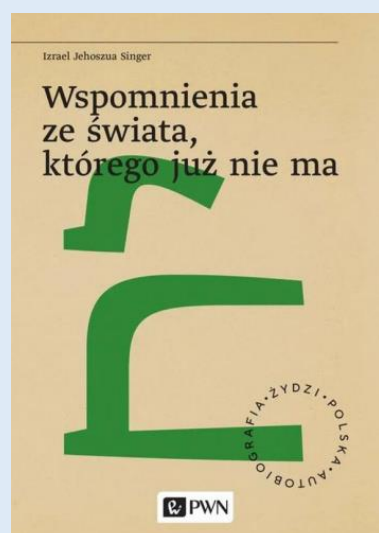
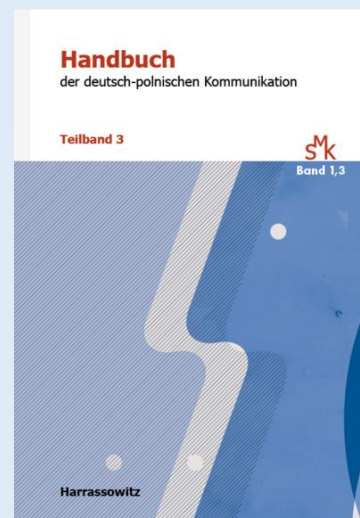
Książka pod redakcją Edwarda Białka i Jana Pacholskiego jest ich kolejną publikacją poświęconą motywom górskim w kulturze polsko- i niemieckojęzycznej. Na tom składa się 13 rozdziałów, odnoszących się do różnych pasm oraz epok; wśród autorów znaleźli się germaniści, poloniści i filolodzy klasyczni, reprezentujący różne pokolenia badaczy i pochodzący z ośrodków naukowych Polski, Niemiec i Szwajcarii. To także efekt współpracy z Pracownią Badań Humanistycznych nad Problematyką Górską; obszerny szkic ukazujący historię literatury o Tatrach, będący bodajże pierwszą niemieckojęzyczną próbą syntetycznego ujęcia tej tematyki, wyszedł spod pióra zmarłego w ubiegłym roku prof. Jacka Kolbuszewskiego, którego pamięć tom został poświęcony.



Marcin Cieński, Krzysztof Garczarek (red.), *Polonistyka światowa: archiwa i współczesność, tom 1: Archiwa*, Wrocław, Stowarzyszenie Badaczy Popkultury i Edukacji Popkulturowej "Trickster", 2023, 282 s. <https://depot.ceon.pl/handle/123456789/22721>

Sylvia Dec-Pustelnik, Peter Klimczak, Arkadiusz Lewicki, Izabela Surynt (red.), *Von Popkultur bis Stereotyp. Handbuch der deutsch-polnischen Kommunikation*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2023, 348 s.

W wyniku współpracy pomiędzy IDiKS a prestiżowym wydawnictwem Harrassowitz Verlag utworzona została seria „Studien zur Multikulturalität”. Pierwsze publikacje w serii tworzą 4- tomową monografię poświęconą różnym wymiarom komunikowania polsko-niemieckiego. W marcu 2023 r. ukazał się kolejny, III tom pt. „Von Popkultur bis Stereotyp”. Autorami i autorkami są badacze relacji polsko-niemieckich. Wszystkie teksty opierają się na założeniu, że skuteczna komunikacja nie jest możliwa bez znajomości historii i kodów kulturowych, a także świadomości różnic w zachowaniach społecznych. Projekt realizowany jest przy wsparciu Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej oraz Uniwersytetu Wrocławskiego. <https://www.harrassowitzverlag.de/>

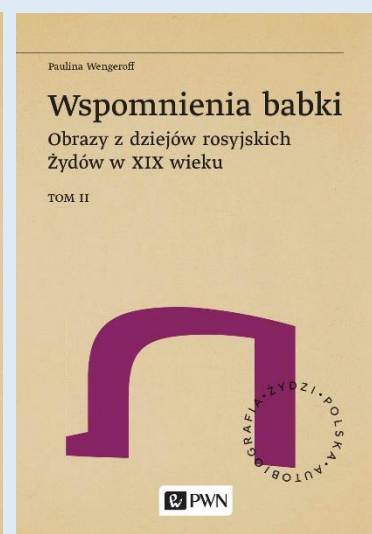
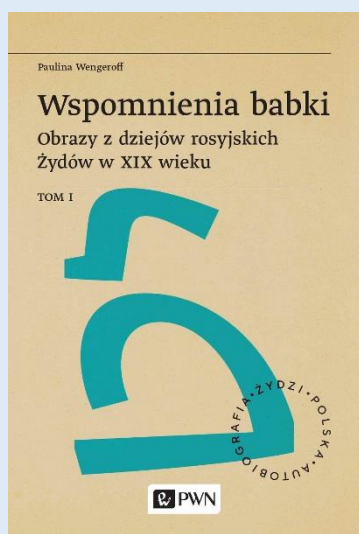


Joanna Degler (red.) Izrael Jehoszua Singer, *Wspomnienia ze świata, którego już nie ma*, tłumaczenie z języka jid. Ewa Geller ; wstęp i opracowanie Monika Polit i Ewa Geller, Warszawa : PWN, 2023, (Żydzi, Polska, Autobiografia ; t. 18, pod red. Joanny Degler), 272 s.

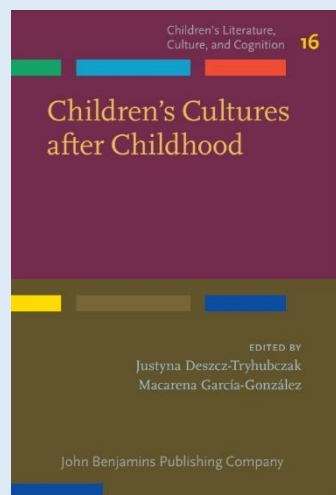
Zbiór wspomnień *Fun welt vos iz niszto mer* [O świecie, którego już nie ma] rozpoczyna koronacja cara Mikołaja II, która miała miejsce w maju 1896 roku; mały Singer miał wtedy niespełna trzy lata. Końcowe rozdziały książki to przełom lat 1906 i 1907, kiedy rodzina trzynastoletniego Izraela podejmuje decyzję o przeprowadzce do Radzymina. Historie opowiedziane przez pisarza dotyczą głównie Leoncina oraz Biłgoraja, czyli terenów ówczesnego Królestwa Polskiego, będącego od 1832 roku częścią Imperium Rosyjskiego; pokazują zderzenie żydowskiej tożsamości chasydzkiej z trendami tradycyjnej ortodoksji oraz z rewolucją obyczajową początku XX wieku.

Joanna Degler (red.), Paulina Wengeroff, *Wspomnienia babki : obrazy z dziejów rosyjskich Żydów w XIX wieku*, T. 1-2, tłum. z j. niem. Alicja Rosenau, Agata Reibach i Lidia Jerkiewicz ; wstęp i oprac. Alicja Maślak-Maciejewska, Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2023, 148, 186 s.

Książka to monumentalne, dwutomowe dzieło przedstawiające szeroką panoramę życia żydowskiego w carskiej Rosji. Narracja Wengeroff jest pełna etnograficznych detali oraz bezcennych z naszej perspektywy opisów tradycji i zwyczajów, np. dotyczących stroju, ceremonii zaślubin, opieki nad dzieckiem, przebiegu świąt i obrzędów z nimi związanych, kuchni, praktyk leczniczych. Autorka charakteryzuje tradycyjny świat Żydów wschodnioeuropejskich, a następnie jego upadek, będący



konsekwencją przemian modernizacyjnych. Opisy przepełnione są nostalgią i sporządzane z pełną świadomością, że dotyczą świata, który odchodzi. Dzieło Wengeroff zalicza się dziś do klasyki żydowskiej autobiografii, jest ponadto jednym z pierwszych i najważniejszych żydowskich tekstów autobiograficznych napisanych przez kobietę i ujmujących kobiece doświadczenie. Poza tym (a może przede wszystkim) Wspomnienia są znakomitą tekstem literackim; zostały napisane z talentem i pisarskim wyczuciem.

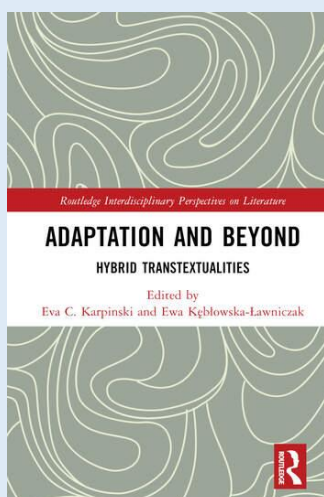
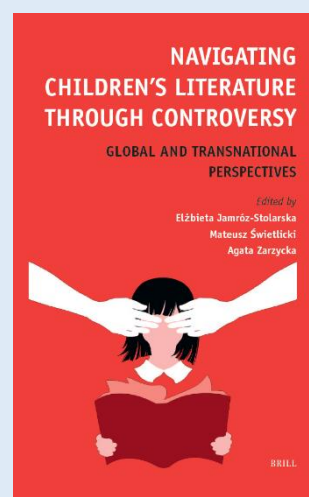


Justyna Deszcz-Tryhubczak, Macarena García-González (red.), *Children's Cultures after Childhood*, Amsterdam, John Benjamins, 2023, 232 s.

Monografia zbiorowa wydana w serii *Children's Culture, Literature, and Cognition* zawiera rozdziały autorstwa badaczy z Belgii, Chile, Indii, Holandii, Norwegii, Wielkiej Brytanii, RPA i USA, dotyczące posthumanistycznych badań nad dzieciństwem oraz literaturą i kulturą (dla) dzieci i młodzieży. Publikacja monografii w otwartym dostępie została sfinansowana ze środków IDUB-u, uzyskanych przez prof. Deszcz-Tryhubczak.

Elżbieta Jamróz-Stolarska, Mateusz Świetlicki, Agata Zarzycka (red.), *Navigating Children's Literature through Controversy: Global and Transnational Perspectives*, Leiden-Boston, Brill, 2023, 258 s.

We wrześniu nakładem wydawnictwa Brill ukazała się monografia *Navigating Children's Literature through Controversy: Global and Transnational Perspectives* pod redakcją Elżbiety Jamróz-Stolarskiej, Mateusza Świetlickiego i Agaty Zarzyckiej. Książka poświęcona jest kategorii kontrowersji w literaturze dla dzieci i młodzieży i przeznaczona jest przede wszystkim dla badaczy literatury i kultury dziecięcej, w tym specjalistów w dziedzinie literaturoznawstwa, edukacji oraz studiów nad pamięcią i płcią.

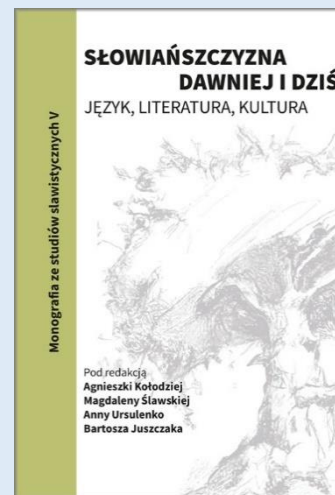


Ewa Kęmbłowska-Lawniczak, Eva C. Karpinski (red.), *Adaptation and Beyond: Hybrid Transtextualities*, Nowy Jork i Londyn, Routledge, 2023, 199 s.

Monografia ma charakter interdyscyplinarny i skupia się na współczesnych eksperymentalnych oraz popularnych formach adaptacji, w których centralną rolę pełnią hybrydalność, transtekstualność oraz transmedialność. Adaptacje i zawłaszczenia stanowiące przedmiot naszych badań przenoszą obrazy i narracje pomiędzy wieloma platformami medialnymi, odkrywając lub też aktywując procesy *cross-pollination* (obcopenności lub zapylania krzyżowego). Omawiane adaptacje tworzą więc hybryczne amalgamaty zaskakująco różnych form wyrazu artystycznego i jako przestrzeń mezzaterry spełniają funkcje o charakterze estetycznym, krytycznoliterackim, politycznym, społecznym oraz czysto komercyjnym.

Agnieszka Kołodziej, Magdalena Ślawska, Anna Ursulenko, Bartosz Juszcak (red.), *Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura. Monografia ze studiów slawistycznych V*, Wrocław, Atut, 2022, 418 s.

Jednym z impulsów do opracowania monografii były owocne dyskusje podjęte w międzynarodowym gronie badaczy podczas konferencji naukowej „Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura”, która odbyła się we Wrocławiu 21–22 października 2021 roku. Wielość przemyśleń, refleksji i pomysłów zrodzonych podczas tego spotkania naukowego, prezentowanych synchronicznie zarówno w przestrzeni realnej, jak i wirtualnej, zainspirowała do wydania opracowania o tematyce zbliżonej do tej poruszanej podczas wspomnianej konferencji. Wielopłaszczyznowe eksploracje Słowiańszczyzny, prowadzone przez autorów tekstów przy wykorzystaniu różnych perspektyw badawczych, dotyczą nie tylko aspektu lingwistycznego, literackiego czy kulturowego, ale cechuje je również charakter interdyscyplinarny.



Katarzyna Liszka (red.), Katarzyna Liszka, Urszula Lisowska, Zofia Rosińska (przekł.), Avishai Margalit, *Etyka pamięci*, Warszawa, Wydawnictwo Naukowe Scholar, 2023, 213 s., 60 pkt.

Popadnięcie w całkowite zapomnienie przeraża nas nie tyle jako coś, co stanie się po naszej śmierci, ile jako świadectwo naszych obecnych relacji. Obawiamy się, że moglibyśmy niewiele znaczyć dla osób, z którymi teraz jesteśmy związani. Troska o pozostawienie śladów i bycie pamiętanym jest więc racjonalną troską o nasze relacje gęste i ich trwałość. To właśnie na taką formę pozostawienia śladów wolno nam mieć nadzieję (fragment książki).

Avishai Margalit (ur. 1939) – filozof izraelski, profesor filozofii Uniwersytetu Hebrajskiego, wykładał m.in. w Harvard University, Wolfson University, Oxford, Freie Universität Berlin oraz w Institute of Advanced Study w Princeton. Zajmuje się filozofią społeczno-polityczną, filozofią moralności i religii.



Elżbieta Pawlikowska-Asendrych, Joanna Szczęk, *Kulinarsiche Welt in Sprache, Kultur und Literatur*, Bd. I, Hamburg, Verlag Dr. Kovač, 2023, 308 s.

Pierwszy tom serii „Studia Culinaristica Interdisciplinaris” jest pokłosiem międzynarodowej i interdyscyplinarnej konferencji „Świat kulinariów w języku, kulturze i literaturze I”, która odbyła się online w dniach 18-20.11.2021 r. Konferencja została zorganizowana przez Instytut Językoznawstwa Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie oraz Zakład Lingwistyki Stosowanej Instytutu Filologii Germańskiej UW. W tomie zgromadzono prace dotyczące następujących obszarów tematycznych: konceptualizacje i pojęcia z zakresu kulinariów, kulinaria i ich potencjał tekstowy, semantyczne aspekty leksyki kulinarnej, frazeologiczne potencje kulinariów. Prezentowane artykuły są napisane w języku niemieckim, angielskim, polskim i słowackim.





Elżbieta Pawlikowska-Asendrych, Joanna Szczęk, *Kulinarische Welt in Sprache, Kultur und Literatur*, Bd. II, Hamburg, Verlag Dr. Kovač, 2023, 298 s.

Drugi tom serii „Studia Culinaria Interdisciplinaris” dokumentuje wyniki konferencji "Kulinarny świat w języku, kulturze i literaturze I", która odbyła się online w Instytucie Językoznawstwa Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie w dniach 18-20 listopada 2021 roku. Konferencja była współorganizowana przez Katedrę Lingwistyki Stosowanej Instytutu Germanistyki UWr. Autorzy prac przedstawionych pozostają wierni interdyscyplinarnemu i interdyscyplinarnemu charakterowi studiów kulinarnych. W tomie zebrano opracowania dotyczące następujących obszarów tematycznych: Kulturowe aspekty kulinariów, Kulinaria w literaturze, Potencjał dydaktyczny kulinariów. Prezentowane prace zostały napisane w języku niemieckim, angielskim i polskim.

Artykuły opublikowane w wysokopunktowanych
czasopismach krajowych i zagranicznych,
rozdziały w monografiach z II poziomu
oraz w prestiżowych wydawnictwach zagranicznych

Agnieszka August-Zarębska, *Contemporary Judeo-Spanish Poetry for Young Readers*, *Children's Literature in Education*, 2023, 54 (1), s. 131-148.

140 pkt.

This article presents contemporary Judeo-Spanish poetry for children in the context of the postvernacular mode of the language. It discusses the poetry collections of three authors who have published Judeo-Spanish poems in the 21st. century: Ada GattegnoSaltiel, Avner Perez, and Sarah Aroeste, as well as the project Yeladino, which is an anthology of Judeo-Spanish translations of Hebrew poems. It analyses the books and projects in terms of their subject matter, language, and poetic devices, as well as the relation of some of them with music, theatre-music performance, and educational activities. The paper raises the question of audience of this poetry, allowing for the fact that nowadays there are no children learning Judeo-Spanish as their first language, and that the language itself is considered severely endangered. The paper states the presence of the dual address in these books, i.e. to children and adults, both on the level of implied and real audience.

Ewa Baszak, *Reception of neorealist films in the Polish Film School*, *Journal of Italian Cinema & Media Studies*, Special Issue: 'Intersections between Italian and Slavic Cinemas', 11:3&4, 2023, s. 601-614.

100 pkt.

Katarzyna Biernacka-Licznar, *Soviet children's film adaptations: Cipollino (1959-64)*, *Journal of Italian Cinema & Media Studies* 11, 2023, s. 535-545.

100 pkt.

Justyna Deszcz-Tryhubczak, Macarena García-González, *Ethics, epistemologies, and relational ontologies in researching children's cultures*, *Children's Cultures after Childhood*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 2023, s. 1-17.

75 pkt.

Justyna Deszcz-Tryhubczak, *Research with children, weeds, and a book*, *Children's Cultures after Childhood*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 2023, s. 122-136.

75 pkt.

Barbara Hartleb-Kropidło, *Duch Remusa, Romulus i Lemuria. Publiusz Owidiusz Nazo, „Kalendarz poetycki” 5, 419-492*, *Symbolae Philologorum Posnaniensium Graecae et Latinae* 33, 2023, zesz. 1, s. 139-167.

70 pkt.

Bożena Hojka, Elżbieta Jamróz-Stolarska, *Controversy on the Children's Book Market in Poland and Its Cultural and Social Background*, in: *Navigating Children's Literature through Controversy. Global and Transnational Perspectives*, ed. by Elżbieta Jamróz-Stolarska, Mateusz Świetlicki, and Agata Zarzycka, Leiden: Brill, 2023, s. 9-26.

75 pkt.

Bożena Hojka, Elżbieta Jamróz-Stolarska, *Political, Cultural, and Social Factors in the Transformations of the Children's Book Market in Poland on the Example of Nasza Księgarnia Publishing House*, *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia ad Bibliothecarum Scientiam Pertinentia*, 2022, vol. 20, s. 265-290.

100 pkt.

Krzysztof Hwaszcz, Hanna Kędzierska, *Cerebral asymmetries in the processing of opaque compounds in L1 Polish and L2 English*, *Linguistics Vanguard*, 2023.

70 pkt.

Elżbieta Jamróz-Stolarska, Mateusz Świetlicki, and Agata Zarzycka, *Controversy and Children's Literature: Introduction*, in: *Navigating Children's Literature through Controversy. Global and Transnational Perspectives*, ed. by Elżbieta Jamróz-Stolarska, Mateusz Świetlicki, and Agata Zarzycka, Leiden: Brill, 2023, s. 1-6.

75 pkt.

Przemysław Jóźwikiewicz, *Charakterystyka ukraińskich oficjalnych nazw grzybów makroskopijnych motywowanych nazwami roślin*, *Heteroglossia*, 2023, nr 14, s. 195-208.

70 pkt.

Celem artykułu jest analiza ukraińskich nazw grzybów makroskopijnych zawierających w swej strukturze nazwy roślin. Za tło do rozważań posłużyły łacińskie i polskie zasoby nazewnictwa. Wyekscerpowany ze źródeł korpus nazewnictwa liczył sobie niemal 2 tys. jednostek, z czego 214 motywowanych było nazwami roślin lub też np. nazwami ich poszczególnych części, np. Дубовик Кале, Підберезник синіючий, Калоцибе фіалкова, Павутинник каштановий. Przeprowadzona analiza dowiodła m.in., iż w wielu przypadkach ukraińskie oficjalne nazwy grzybów makroskopijnych powstały w wyniku automatycznego przeniesienia nazwy łacińskiej na płaszczyznę języka ukraińskiego. W artykule skupiono się także na przebadaniu budowy morfologiczno-składniowej mykonimów, a także analizie zabiegów derywacyjnych wykorzystywanych podczas tworzenia nazw z komponentami fitonimicznymi.

Przemysław Jóźwikiewicz, *Ukraińskie nazw grzybów makroskopijnych z elementami nazw zwierząt – wybrane aspekty analizy semantycznej i słowotwórczej*, *Roczniki Humanistyczne*, LXXI, 2023, z. 6, s. 149-161.

100 pkt.

Celem artykułu była analiza semantyczna i słowotwórcza ukraińskich nazw grzybów makroskopijnych zawierających w swej strukturze nazwy zwierząt. Jako tło do rozważań, szczególnie w obszarze semantyki, posłużył polski materiał językowy. Zgromadzone przykłady, czyli 414 nazw grzybów (ukraińskich i polskich, z czego 294 stanowiły mykonimy z elementami odzwierzęcymi), sklasyfikowano w obrębie 122 grup nazewnictwa. Wśród ukraińskich mykonimów stwierdzono produktywność takich nazw zwierząt jak, m.in. вівця, коза, вовк, заєць, лисиця, їжак, муха, олень. Przyczyn wykorzystywania tych elementów nazewnictwa upatrywać należy w kwestiach takich jak podobieństwo owocników grzybów m.in. do pewnych części ciała zwierząt, zbieżność w zakresie koloru, zapachu, cech fizycznych, czy wykorzystywanie pewnych gatunków grzybów w charakterze paszy lub leków dla zwierząt domowych itp. W sferze derywacji, zarówno w odniesieniu do nazw oficjalnych, jak i nieoficjalnych grzybów, stwierdzono obecność wielu różnorodnych afiksów; w procesie tworzenia nazw odzwierzęcych wykorzystywane są także zabiegi neosemantyzacji.

Sylvia Kamińska-Maciąg, Mateusz Świątlicki, *Northern Lights Are our Friends: Siberian Exiles and Landscapes in Children's Literature*, Bookbird: A Journal of International Children's Literature, vol. 61/2, 2023.

70 pkt.

Ewa Kęłowska-Ławniczak, Eva C. Karpinski, *Hybrid Zones of Transtextual World-Building: Towards the Mezzaterra of Adaptation*, Adaptation and Beyond: Hybrid Transtextualities, New York & London, Routledge, 2024, s. 10-25.

75 pkt.

Ewa Kęłowska-Ławniczak, *Macbeth, Macbeth: Beyond Adaptation, towards Creative Critical Writing*, Adaptation and Beyond: Hybrid Transtextualities, New York & London, Routledge, 2024, s. 3-23.

75 pkt.

Agnieszka Kołodziej, *Mám doma kočku a mám ji rád! Ale jak ji pojmenovat? aneb o felionymech ve srovnávací perspektivě (na materiálu českého, slovenského a polského jazyka)*, Časopis pro moderní filologii, 2023, nr 105 (2), s. 239-260.

100 pkt.

Artykuł podejmuje zagadnienie nazewnictwa kotów (felionimii) w trzech językach zachodniosłowiańskich: czeskim, słowackim i polskim. Oprócz uwag natury terminologicznej tekst prezentuje wielopłaszczyznową analizę korpusu felionimicznego.

Łukasz Krzyszczuk, Krzysztof Morta, *Basilisk – the History of the Legend*, Alea: Estudos Neolatinos 25 (2023), zes. 1, s. 277-306.

140 pkt.

Małgorzata Lipska, *Ziemia, za którą się ginie, na której się żyje, z której mitów się czerpie. Trzy perspektywy we współczesnym dramacie hebrajskim*, Kwartalnik Historii Żydów, 2022 nr 4 (284), s. 871-882.

100 pkt.

Maciej Litwin, *The Jakobson controversy: Toward an understanding of the glottocentric drift in translation studies*, Translation Studies, publikacja online 25.06.2023.

140 pkt.

Justyna Łukaszewicz, *August Fryderyk Moszyński, un illuminista polacco in viaggio tra Padova e Venezia*, Perspektywy Kultury, Tom 41, Nr 2/1 (*Klasyczne inspiracje i kulturowe aspiracje promotorów kultury polskiej w Padwie*), 2023, s. 89-104. DOI: 10.35765/pk.2023.410201.09.

140 pkt.

Publikacja wpisuje się w obchody 800-lecia Uniwersytetu Padewskiego.

Link do informacji o numerze i do poszczególnych artykułów (pdf):

<https://czasopisma.ignatianum.edu.pl/pk/issue/view/179>

Krzysztof Morta, *Pałacy oddechem wąż („serpens flatu adurens”) św. Hieronima*, Vox Patrum, 87, 2023, s. 295-312.

140 pkt.

Katarzyna Nowak-McNeice, *Diary of a Bad Year, The Bloomsbury Handbook to J. M. Coetzee*, London, Bloomsbury, 2023, s. 181-189.

75 pkt.

Tomasz Łukasz Nowak, *Greetings from Spinalonga! O wyspie ciszy w fotografii społecznościowej i o kulturze pamięci na Instagramie*, *Poznańskie Studia Slawistyczne*, 24, 2023, s. 153-183. MEiN:

100 pkt

Grecka Spinalonga we współczesnych narracjach jawi się jako atrakcyjny punkt turystyczny z ciekawą i tajemniczą historią. W rzeczywistości to miejsce pamięci obciążone ciężarem politycznych decyzji i medycznych zaniechań; to (kolejna) historia wielkiego zamknięcia. Tymczasem zdjęcia udostępniane na Instagramie pokazują zupełnie inny obraz i charakter wyspy. W artykule zadaję pytania: Czy zachowania użytkowników Instagrama zakłócają kulturę pamięci i jak ich posty (cyfrowe reprezentacje pamięci) wpływają na wizerunek tego miejsca? Zarysowuję przy tym historię wyspy w kontekście mechanizmów wykluczenia osób chorych na chorobę Hansena oraz omawiam zagadnienia mrocznej turystyki, fotografii społecznościowej i desemantyzacji komunikacji. Całość zestawiam ze zdjęciami ze Spinalongi opublikowanymi na Instagramie w 2022 roku.

Artur Ogurek, *Industrial property protection as a condition for the innovativeness of the Polish economy*, *Scientific Papers of Silesian University of Technology - Organization and Management Series*, 2023, nr 172, s. 499-514.

100 pkt

Gianluca Olcese, *John the Baptist and Fasting*, *Vox Patrum*, 86, 2023, s. 35-50.

140 pkt.

Roman Opiłowski, Magdalena Makowska, *Functional discourses of contemporary multilingualism in urban texts: A case study of three capital cities: Warsaw, Berlin, and Luxembourg*. *Moderna Språk*, 117(1), 2023, s.20-43, <https://doi.org/10.58221/mosp.v117i1.14131>

200 pkt.

W artykule podjęto próbę opisu dyskursów funkcjonalnych w wielojęzycznych tekstach pojawiających się we współczesnej przestrzeni publicznej. Badany korpus obejmuje teksty miejskie z trzech europejskich stolic: Warszawy, Berlina i Luksemburga. Zastosowana metoda badawcza oparta jest na dyskursach funkcjonalnych i uzupełniona o kryteria analizy multimodalnej. W wyniku połączenia i interpretacji dostępnych typologii typów tekstów, w części teoretycznej zaproponowano 10 typów dyskursów funkcjonalnych, które zostały odniesione do tekstów wielojęzycznych. W ten sposób Autorzy artykułu zidentyfikowali i przeanalizowali dyskursy orientacyjne, regulacyjne, komemoratywne, komercyjne, edukacyjne, artystyczne, protestacyjne, polityczne, tożsamościowe i ostrzegawcze.

Jan Pacholski, *Haller et consortes. Albrecht von Hallers Die Alpen als Inspirationsquelle und Bezugspunkt für Autoren der Reisebeschreibungen über das Riesengebirge in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts*. [W:] *Von himmelsschauenden Alpen zu mittleren Höhen. Bergmotive im deutschen und polnischen Kulturraum*. Hrsg. von Edward Białek und Jan Pacholski, Wiesbaden: Harrassowitz, s. 109-138.

75 pkt.

Rozdział poświęcony jest wpływowi oświeceniowego piśmiennictwa szwajcarskiego na relacje z podróży w śląskie i czeskie Karkonosze, pochodzące z tego samego okresu. Punktem wyjścia do dalszych rozważań jest przedstawienie młodzieńczej wędrówki Albrechta von Hallera po górach swego

kraju ojczystego, która później stała się podstawą do napisania przezeń poematu *Alpy*, który na długie dziesięciolecia ustalił schematy postrzegania i opisywania gór w literaturze niemieckojęzycznej. Skalę oddziaływania tego utworu prześledzono na przykładzie szeregu relacji z podróży w Karkonosze z drugiej połowy XVIII wieku, których autorzy, pochodzący z różnych stron Niemiec, w zróżnicowany sposób odnoszą się do szwajcarskiego wzorca, bezrefleksyjnie powtarzając jego tezy lub ironicznie się od niego dystansując.

Joanna Pieczonka, *Polskie przekłady „Testamentum porcelli”*, *Symbolae Philologorum Posnaniensium Graecae et Latinae* 33, 2023, zesz. 1, s. 281-295.

70 pkt.

Jakub Pigoń, *Ad Spes Germanici Coercendas: Germanicus and Piso in the Second Book of Tacitus' Annals*, [w:] P. Sawiński, A. Ziółkowski, *Germanicus Caesar. History and Memory*, Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2023, s. 73-96.

75 pkt.

Jakub Pigoń, *Putting Pallas out of Context: Pliny on the Roman Senate Voting Honours to a Freedman (Plin. Ep. 7.29 and 8.6)*, [w:] M. Neger, S. Tzounakas (red.), *Intertextuality in Pliny's Epistles*, Cambridge: Cambridge University Press, 2023, s. 241-258.

75 pkt.

Jakub Pigoń, *Trojański palimpsest. Odniesienia intertekstualne w zakończeniu III księgi „Dziejów” Tacyta*, *Symbolae Philologorum Posnaniensium Graecae et Latinae* 33, 2023, zesz. 1, s. 297-312.

70 pkt.

Mariola Pigoń, *Die Schilderung vom Himālaya im ersten Lied des Kunstepos Kumārasambhava (Die Geburt des Krigsgottes) von Kālidāsa*, [w:] E. Białek, J. Pacholski (red.), *Von himmelsschauenden Alpen zu mittleren Höhen. Bergmotive im deutschen und polnischen Kulturraum*, Wiesbaden: Harrassowitz, 2023, s. 205-226.

75 pkt.

Mateusz Świetlicki, *Some Place to Belong: Home and Homelessness in Gabriele Goldstone's Historiographic Ethnofiction for Young Readers*, "Land Deep in Time: Canadian Historiographic Ethnofiction", red. Weronika Suchacka i Hartmut Lutz, Lack. Brill/V&R unipress, s. 161-74.

75 pkt.

Mateusz Świetlicki, *Witnesses, Deniers, and Bourgeois Troublemakers. The Holodomor and Ukrainian-Canadian Collaboration in Marsha Forchuk Skrypuch's Winterkill (2022)*, *Children's Literature in Education*, 2023.

140 pkt.

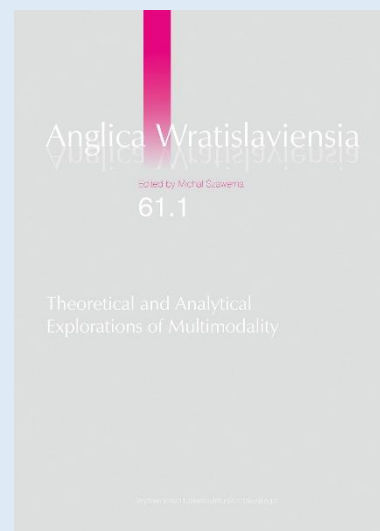
Marcin Wodziński, *Prospects for Jewish Studies in Poland: An Update for a New Decade*, [w:] *Becoming Post-Communist : Jews and the New Political Cultures of Russia and Eastern Europe*, red. Eli Lederhendler, Oxford University Press, 2023, s. 66-83,

75 pkt.

Kamila Woźniak, „*Każda historia zaczyna się od mitu*”. *Proza Milady Součkové w kontekście teorii nowego mitu Václava Navrátila*, *Prace Filologiczne. Literaturoznawstwo*, 2023, 13 (16), s. 431-446.
100 pkt

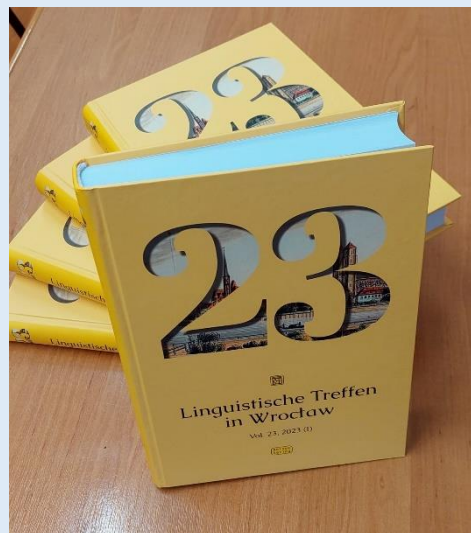
Punktowane czasopisma wydziałowe

Tom 61.1 czasopisma „Anglica Wratislaviensia” pod red. dr. hab. Michała Szawerny zawiera pięć oryginalnych artykułów badawczych na tematy mieszczące się w obszarze analizy multimodalnej. Artykuł H. Hanamoto bada użycie gestów przez uczących się angielskiego jako drugiego języka, którzy różnią się wzajemnie pod względem poziomu zaawansowania w nauce tego języka. Artykuł I. Nowak poświęcony jest metaforycznej interpretacji 25 pomników wzniesionych w socjalistycznej Jugosławii w latach 1960-80. Artykuł K. Pager-McClymont opisuje metaforę pojęciową rzutującą emocje istoty żywej na jej otoczenie, a ponadto omawia egzemplifikacje tej metafory w wybranych multimodalnych tekstach kultury popularnej. Artykuł M. Szawerny i P. Zygmunta to studium metaforycznych wykładników najważniejszych wątków tematycznych „Diuny” Denisa Villeneuve’a. Ostatni artykuł, autorstwa J. Wolbergs i B. Kaspera, omawia podstawowe pojęcia kulturoznawcze z obszaru dydaktyki niemieckiego jako języka drugiego i obcego w kontekście wybranego podejścia do analizy multimodalnej. Artykuły publikowane w czasopiśmie otrzymują 70 pkt..



„Italica Wratislaviensia”, 14 (1): *Italiano e lingue slave: confronto, contatto, insegnamento*, red. Ruska Ivanovovska-Naskova, Daniel Słapek, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2023.

Ukazał się pierwszy tegoroczny numer półrocznika *Italica Wratislaviensia*. Czasopismo uzyskało większą punktację: wzrost z 70 do 100 punktów za publikację naukową (zgodnie z komunikatem Ministra Edukacji i Nauki z 17.07.2023).



„Linguistische Treffen in Wrocław” 23

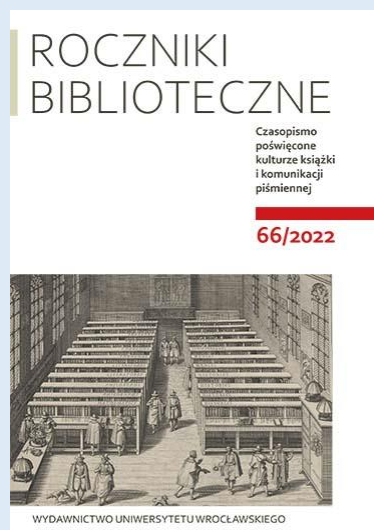
W tomie czytelnicy znajdą wiele opracowań naukowych dotyczących najnowszych badań z zakresu językoznawstwa, m.in. dydaktyka języków obcych, językoznawstwo mediów, leksykologia, językoznawstwo świata rzeczywistego. Artykuły publikowane w czasopiśmie otrzymują 70 pkt.

„Roczniki Biblioteczne. Czasopismo poświęcone kulturze książki i komunikacji piśmiennej”. Tom 66 za 2022 r.

Na 66 tom „Roczników Bibliotecznych” składają się artykuły dotyczące zarówno historii, jak i współczesności kultury książki i komunikacji piśmiennej. Tematykę historyczną reprezentują teksty, wśród których czytelnik znajdzie omówienie dziewiętnastowiecznych dziejów egzemplarza *De humani corporis fabrica* Andreasa Vesaliusa z 1566 roku ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej oraz pracę o szesnastowiecznym sztambuchu jednego z mieszczan wrocławskich, stanowiącą przyczynek do poznania kultury intelektualnej ówczesnego patrycjatu wrocławskiego. Zagadnienia historyczne

podejmują także artykuły dotyczące socjalistycznych druków propagandowych w Królestwie Polskim na przełomie XIX i XX wieku oraz czasopism artystyczno-kulturalnych diaspory ukraińskiej w Niemczech i Włoszech w drugiej połowie lat czterdziestych XX wieku, ukazujące te publikacje w kontekście prezentowanych przez nie poglądów ideologicznych. Warto też zwrócić uwagę na omówienie zjawiska kolekcjonerstwa zabytków sztuki wydawniczej, przedstawione zarówno pod kątem teorii sztuki wydawniczej, jak i dziejów jej kolekcjonerstwa we Wrocławiu od XVI wieku. Tematykę współczesną reprezentują artykuły poświęcone badaniom potrzeb użytkowników bibliotek publicznych, obecnemu od końca XX wieku w przestrzeni internetowej zjawisku tak zwanej fanfikcji oraz relacjom między pisemną formą przekazu twórczości literackiej a jej adaptacjami filmowymi.

Artykuły publikowane w czasopiśmie otrzymują 70 pkt.



KONFERENCJE I WYDARZENIA

Konferencje naukowe



VI Międzynarodowa Interdyscyplinarna Konferencja Naukowa „Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura”, IFS, 23-24 lutego 2023 r.

W dniach 23-24 lutego 2023 r. odbyła się VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu „Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura”. Konferencja uzyskała patronaty honorowe JM Rektora Uniwersytetu Wrocławskiego, Instytutu Języka Czeskiego Czeskiej Akademii Nauk, Polskiego Instytutu w Bratysławie, Bułgarskiego Instytutu Kultury, Oficyny Wydawniczej ATUT, Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka Jeziorańskiego, Instytutu Językoznawstwa im. Ludovita Štura Słowackiej Akademii Nauk. W konferencji udział wzięło ponad stu referentów z różnych ośrodków naukowych. Referaty wygłosili goście z Polski, Czech, Słowacji, Chorwacji, Serbii, Czarnogóry, Macedonii, Bułgarii, Słowenii, Ukrainy, Niemiec, Austrii, Łotwy, Hiszpania.

<https://slowianszczyna.wordpress.com/>

IV Międzynarodowa konferencja naukowa poświęcona frazeologii i paremiologii „Interkulturelles und Interdisziplinäres in der Phraseologie und Parömiologie“, 23-25 marca 2023 r.

Konferencja odbyła się w Instytucie Filologii Germańskiej UW. Współorganizatorem konferencji byli Europejskie Towarzystwo Frazeologiczne (Europhras) oraz Instytut Sławistyki Uniwersytetu Lipskiego. Patronat nad konferencją objęła Komisja Frazeologiczna Instytutu Językoznawstwa PAN oraz International Association of Paremiology. Udział w konferencji wzięło ponad 60 naukowców z 13 państw świata (Polska, Niemcy, Austria, USA, Grecja, Dania, Kosowo, Rep. Czeska, Hiszpania, Bułgaria, Włochy, Uzbekistan, Holandia). Uczestnicy reprezentowali ponad 30 ośrodków naukowych na świecie.

Wygłoszonych zostało 7 wykładów plenarnych, 43 referaty w czterech panelach dyskusyjnych w 12 tematycznych sekcjach. Obrady toczyły się w języku niemieckim, języku angielskim i języku polskim.

<http://www.ifg.uni.wroc.pl/wydarzenia/interkulturelles-und-interdisziplinäres-in-der-phraseologie-und-paroemiologie/>



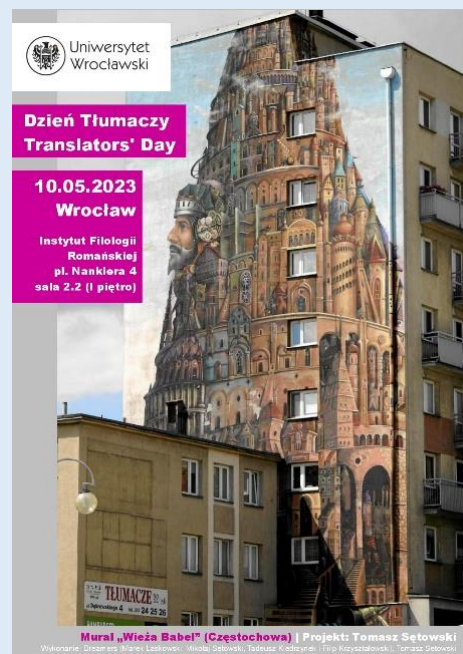


Międzynarodowa Konferencja Naukowa: III Wrocławskie Spotkania Terminologiczne TERMOS 2023 „Terminy i ich użytkownicy”, Instytut Filologii Romańskiej oraz Katedra Filologii Niderlandzkiej im. Erazma z Rotterdamu, Wrocław, 11-13 maja 2023 r.

W dniach 11-13 maja 2023 r. odbyła się Międzynarodowa Konferencja Naukowa III Wrocławskie Spotkania Terminologiczne TERMOS 2023. Jej tematem przewodnim były terminy i ich użytkownicy. W konferencji udział wzięło kilkudziesięciu badaczy zajmujących się terminologią i przekładoznawstwem z różnych ośrodków naukowych z kraju i z zagranicy. Organizatorami konferencji byli dr Kaja Gostkowska, dr Jacek Karpiński, dr Agata Rębkowska-Kieseler i dr

Katarzyna Tryczyńska. Konferencję poprzedziły trzy wydarzenia zorganizowane z myślą o naszych studentach i pracownikach zainteresowanych zagadnieniami tłumaczenia: Dzień Tłumaczy oraz dwa wykłady gościnne wygłoszone przez uznanych naukowców zajmujących się terminologią i przekładem instytucjonalnym – prof. Ritę Temmerman (Vrije Universiteit w Brukseli) i prof. Fernanda Prieto Ramosa (Uniwersytet w Genewie).

<https://ifr.uni.wroc.edu.pl/nauka/konferencje/iii-wroclawskie-spotkania-terminologiczne-termos-2023/>



X Międzynarodowa Konferencja Biblijna, Ostrów Wielkopolski, Odolanów, 12–13 maja 2023 r.

Jubileuszowa konferencja, odbywająca się pod patronatem Ministerstwa Edukacji i Nauki, zgromadziła kilkudziesięciu prelegentów z Polski i zagranicy (m.in. z Belgii, Rumunii i Włoch): biblistów, filologów, historyków, kulturoznawców. Cykliczne konferencje biblijne są nie tylko ważnym wydarzeniem naukowym, ale pełnią też istotną funkcję kulturotwórczą, przyczyniając się zarazem do promowania Uniwersytetu Wrocławskiego w miastach południowej Wielkopolski.

Tegoroczna konferencja połączona była z jubileuszem 10-lecia Ośrodka Badań nad Historią i Kulturą Żydów z Południowej Wielkopolski UWr; kierujący ośrodkiem dr Krzysztof Morta (ISKŚiO) jest także głównym organizatorem konferencji biblijnych.

<https://uwr.edu.pl/dekada-miedzynarodowych-konferencji-biblijnych-uwr-w-poludniowej-wielkopolsce/>



Ogólnopolska konferencja naukowa z cyklu “Studia i perspektywy medioznawcze 4” pt. “Media i dziennikarstwo przyszłości”, 15-16 maja 2023 r., Wrocław, IDKS

Tematem tegorocznego spotkania uczyniono media i dziennikarstwo przyszłości. Pierwsze dekady XXI wieku zrewolucjonizowały świat mediów, zmieniając zarówno ich społeczną rolę, jak i – może przede wszystkim – sposoby ich użytkowania. Wydaje się jednak, że kolejne, rewolucyjne zmiany mediów to tylko kwestia czasu. Najbliższe lata z całą pewnością zdecydują o zmodyfikowaniu społecznego funkcjonowania mediów oraz ich formy. Kierunek zmian na pewno nie będzie dotyczył wyłącznie słabnącej pozycji mediów drukowanych, wypieranych przez media elektroniczne czy coraz bardziej słabnącej pozycji tradycyjnej telewizji, zastępowanej przez platformy streamingowe. Media przyszłości będą w coraz większym stopniu interaktywne, spersonalizowane, ale i uzależnione od kapitału i uwarunkowań biznesowych. Istotnej zmianie z całą pewnością ulegnie także pozycja i rola dziennikarza.



Nie bezzasadne staje się pytanie o to czy będzie on mediom przyszłości w ogóle potrzebny, czy nie zostanie wyparty przez aplikacje oparte na sztucznej inteligencji, które w wystarczającym stopniu poradzą sobie z zadaniami dotąd realizowanymi przez dziennikarzy. Jeśli jednak dziennikarska profesja przetrwa, konieczne jest stawianie pytań w jakiej postaci, a także o to, jakie kompetencje będą konieczne przy wykonywaniu zawodów dziennikarskich przyszłości. To pytanie istotne chociażby w perspektywie kształcenia przyszłych pracowników mediów.

Zagadnienia te dyskutowane były przez blisko 70 naukowców i naukowiec z całej Polski. Gościem specjalnym był red. Edwin Bendyk (tygodnik “Polityka; prezes Fundacji im. Stefana Batorego), który wygłosił wykład nt. “Dziennikarstwo w czasach sztucznej inteligencji”.

Podczas konferencji wręczono również nagrody im. dr. Karola Jakubowicza

Trzy publikacje o mediach i demokracji zostały nominowane do tegorocznej edycji Nagrody im. dr. Karola Jakubowicza.

<https://dziennikarstwo.uni.wroc.pl/sipm/>

<https://www.ptks.pl/nagroda-im-dr-karola-jakubowicza/>

II Interdyscyplinarne kolokwium naukowe Miniteksty 2 pt.: „Miniteksty a makroprzestrzenie” Uniwersytet Wrocławski, 18-19 maja 2023 r., organizacja Roman Opilowski IFG i Marcin Poprawa IFP

Ważną częścią krajobrazu językowego są miniteksty jako różne praktyki dyskursu miejskiego i/lub dyskursów zakotwiczonych w środowisku miejskim, w makroprzestrzeni miejsca, placu, ulicy, miasta i regionu. Podczas drugiego już kolokwium naukowego podjęto dyskusję nad opisem artefaktów komunikacyjnych, praktyk multimodalnych i dyskursywnych w perspektywie ich przestrzennej realizacji, a szczególnie w świetle metodologii krajobrazu językowego i medialnego krajobrazu językowego.



V Konferencja Naukowa Zakładu Komunikacji Wizerunkowej - ME, MINE ONLINE. KOMUNIKACJA, WIZERUNEK, WIZUALNOŚĆ, MARKA, 22-24 maja 2023 r., Jedlina-Zdrój

Olga Tokarczuk mówi o różnorodności narracji pierwszoosobowych jako modelu naszego świata, gdzie człowiek odgrywa kluczową rolę w komunikacji. W dzisiejszym społeczeństwie można zauważyć dwie główne tendencje: mimikrę i celebrytizm, które wynikają z psychologicznych uwarunkowań, takich jak introwertyzm i ekstrawertyzm, oraz wpływu mediów społecznościowych. Te zmiany komunikacyjne są dwubiegunowe i powodują nieustanną nietrwałość w wyglądach, zachowaniach i języku.

W dzisiejszych czasach media, influencerzy, celebryci i kapitalistyczni producenci kształtują nasze postawy, wygląd, wizerunek i język. Dlatego konferencja skupiła się na analizie komunikatów w mediach społecznościowych, które często są egoistyczne i narcystyczne, a także na badaniach antropologii kultury w oparciu o treści generowane przez użytkowników.

Nie ograniczano się tylko do tematów związanych z komunikacją, wizerunkiem i wizualnością. Dyskusje obejmowały również kwestie związane z kolonizacją życia przez media, przekazami nieformalnymi, wpływem obrazów podczas pandemii i rolą marek w kształtowaniu tożsamości indywidualnych i zbiorowych.

Organizatorzy: prof. Leszek Pułka, dr Patrycja Rozbicka, dr Dorota Kokowicz



Międzynarodowa Konferencja naukowa sekcji brytyjskiej i polskiej Towarzystwa im. Theodora Fontane Schlesien und Schlesier im Leben und Werk Theodor Fontanes [Śląsk i Ślązacy w życiu i twórczości Theodora Fontane], która odbyła się w dwóch częściach: 26 maja 2023 r. w Londynie i 12 października 2023 r. w Instytucie Filologii Germańskiej UWr oraz w obydwu tych terminach online (w formie hybrydowej).

Konferencja Śląsk i Ślązacy w życiu i twórczości

Theodora Fontane została zorganizowana przez sekcje zagraniczne Towarzystwa im. Th. Fontane i odbyła się częściowo w Londynie (26 maja), częściowo zaś w Instytucie Filologii Germańskiej UWr (12 października) – za każdym razem można było w niej uczestniczyć także online. Badacze dzieła i twórczości Theodora Fontane z Anglii, Szkocji, Irlandii, Stanów Zjednoczonych, Niemiec i Polski przedstawili w sumie 12 referatów na temat obecności motywów śląskich w twórczości niemieckiego powieściopisarza, jego podróży po Śląsku oraz osób pochodzących z tego regionu, z którymi autor Effi Briest spotykał się i kontaktował w czasie swojego długiego życia. Dopełnieniem konferencji były prezentacje działalności sekcji zagranicznych Towarzystwa w ich krajach.

Ogólnopolska Konferencja „Joga dla zdrowia. Terapeutyczne aspekty praktyk psychosomatycznych – teoria, praktyka, obrazowanie”, Wrocław, 19–21 czerwca 2023 r.

Organizatorem konferencji była działająca w ramach ISKŚiO UWr Pracownia Badań nad Jogą przy współpracy kilku instytucji zewnętrznych, a także Pracowni Badań nad Współczesną Literaturą Hindi im. Harivansha Raia Bachchana. Nieprzypadkowo zakończenie konferencji zbiegło się z obchodami Światowego Dnia Jogi (21 czerwca). Referaty, w tym dwa wykłady eksperckie, dotyczyły szerokiego spektrum zagadnień – tak z zakresu filozofii, historii kultury i literaturoznawstwa, jak też pedagogiki, medycyny i nauk o sporcie. Uczestnicy mogli również wysłuchać koncertu gongów w wykonaniu Wojciecha Krasuskiego (Nāda Yoga).

VI Międzynarodowa Konferencja naukowa z cyklu „Dni Lingwistyki Stosowanej”: „Texträume und Raumtexte intermedial”, 28-30 czerwca 2023 r.

Konferencja odbyła się w Instytucie Filologii Germańskiej. Organizatorami konferencji były Zakład Lingwistyki Stosowanej IFG UWr oraz Zakład Lingwistyki Stosowanej TU Dresden. W konferencji wzięło udział 40 uczestników z 8 państw świata. Zaprezentowane referaty dotyczyły krajobrazu językowego, multimodalności komunikacji, komunikacji międzykulturowej, komunikacji korporacyjnej oraz relacji między przestrzenią a tekstem w filmie i literaturze. Wśród prelegentów znaleźli się zarówno literaturoznawcy i kulturoznawcy, jak i językoznawcy, a nawet teolodzy. Z powodzeniem zaprezentowali się również młodzi naukowcy z Uniwersytetu Technicznego w Dreźnie i Uniwersytetu Wrocławskiego (studenci, doktoranci).

<http://www.ifg.uni.wroc.pl/wydarzenia/textraeume-und-raumtexte-intermedial-tage-der-angewandten-linguistik-vi/>



International symposium on diversity in the transnational circulation of Dutch Language Literature, Stockholm 24-26 sierpnia.2023 r.

W dniach 24-26 sierpnia 2023 r. w Wenner-Gren Center w Sztokholmie odbyło się seminarium współorganizowane przez Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska (Uniwersytet w Sztokholmie) i Katedrę Filologii Niderlandzkiej UWr, a dotyczące różnorodności w transnarodowym obiegu literatury niderlandzkiej. W symposium udział wzięli specjaliści z zakresu recepcji literatury niderlandzkiej z różnych ośrodków akademickich na całym świecie. Referaty poświęcone m.in. bibliomigracji, konsekracji literatury, znaczenia nagród literackich, promocji literatury, statusu pisarzy i pozycji autorów o pochodzeniu migracyjnym wygłosili goście z 14 krajów Europy, Azji i Afryki. Symposium zakończyło się dyskusją na temat możliwych przyszłych wspólnych inicjatyw badawczych.

Ogólnopolska Konferencja Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego pt. "Uczenie się i nauczanie języków obcych w złożonej i dynamicznej rzeczywistości", Instytut Filologii Angielskiej, 11-13 września 2023 r.

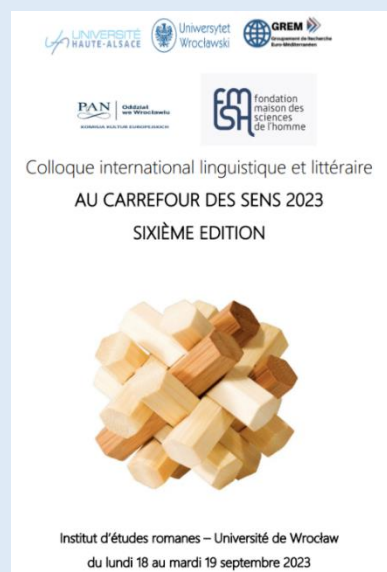
Głównymi organizatorami konferencji był Zakład Glottodydaktyki IFA, Zakład Translatoryki i Glottodydaktyki IFG oraz Zakład Językoznawstwa Francuskiego IFR. W wydarzeniu wzięło udział



ponad 90 osób z różnych ośrodków akademickich z całego kraju. Podczas otwarcia konferencji miało miejsce uroczyste podziękowanie prof. dr hab. Annie Michońskiej-Stadnik, kierownicze Zakład Glottodydaktyki IFA oraz przewodniczącej Komisji Organizacyjnej Konferencji PTN, za jej wieloletnią pracę. W ramach podziękowań profesor otrzymała książkę pt. *Contemporary Issues in Foreign Language Education. Festschrift in Honour of Anna Michońska-Stadnik*, wydaną przez wydawnictwo Springer, redagowaną przez jej doktorantki: dr Małgorzatę Baran-Łucarz, dr Annę Czurę, dr Małgorzatę Jedynak, dr Annę Klimas i dr Agatę Słowik-Krogulec.

IX Międzynarodowa Konferencja „Argumentacja, perswazja i manipulacja w tekstach i dyskursach medialnych” z cyklu „Kontrastywna lingwistyka mediów”, 14-16 września 2023 r., IFG UW, organizacja Roman Opiłowski (UWr), Beata Mikołajczyk (UAM), Hartmut Lenk (Helsinki), Nadine Rentel (Zwickau)

Kontrastywność w mediolingwistyce to nie tylko medioteksty obecne w dwóch lub więcej wspólnotach kulturowych i językowych, lecz również w przestrzeniach różnych mediów i epok, gatunków tekstów, typów dyskursów oraz rejestrów stylistycznych. Tegoroczna konferencja została poświęcona właśnie takim zakresom kontrastywności, które przedyskutowano na tle trzech praktyk komunikacyjnych: argumentacji, perswazji i manipulacji. Aspekty te uwidaczniają się szczególnie w indywidualnej i masowej komunikacji medialnej i dotyczą codziennych dziennikarskich tekstów online i offline, a także obszarów komunikacji w tekstach politycznych, propagandowych, komercyjnych, reklamowych i religijnych.



6 edycja Międzynarodowej Konferencji językoznawczo-literaturoznawczej „Au Carrefour des sens”, 18-19 września 2023 r.

W dniach 18-19 września 2023 r. odbyła się 6 edycja Międzynarodowej Konferencji językoznawczo-literaturoznawczej „Au Carrefour des sens” zorganizowanej przez Zakład Językoznawstwa Francuskiego oraz Zakład Literatury i Kultury Francuskiej Instytutu Filologii Romańskiej. W konferencji wzięło udział kilkudziesięciu romanistów z krajowych i zagranicznych ośrodków akademickich.

[18-19 września 2023, Au Carrefour des sens, 6 edycja - Instytut Filologii Romańskiej % \(uwr.edu.pl\)](https://www.uwr.edu.pl)

IX Międzynarodowa Konferencja naukowa z cyklu „Linguistische Treffen in Wrocław”: „Fachsprachliche Perspektiven der linguistischen Forschung, 21-23 września 2023 r.

Konferencja odbyła się w Instytucie Filologii Germańskiej. Organizatorami konferencji były Zakład Lingwistyki Stosowanej oraz Zakład Języka Niemieckiego IFG UW. Organizowane cyklicznie i bez przerw konferencje z tego cyklu zgromadziły od 2006 r. ponad 1000 uczestników z ponad 20



państw świata. W konferencji wzięło udział 67 naukowców z ośmiu państw (Polska, Niemcy, Austria, Włochy, Czechy, Słowacja, Francja, Łotwa). Uczestnicy reprezentowali 21 instytutów naukowych z Polski i zagranicy. Wygłoszono łącznie 48 referatów w dziesięciu tematycznych sekcjach poświęconych różnym aspektom języków specjalistycznych.

<http://www.ifg.uni.wroc.pl/wydarzenia/internationale-tagung-fachsprachliche-perspektiven-der-linguistischen-forschung-linguistische-treffen-in-wroclaw-ix/>



XV Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Wielkie tematy kultury w literaturach słowiańskich. WOJNA”, IFS, 28-29 września 2023 r.

W dniach 28-29 września 2023 r. w formule online odbyła się XV Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu Wielkie tematy kultury w literaturach słowiańskich organizowana przez pracowników Instytutu Filologii Słowiańskiej. W bieżącym roku tematem wiodącym konferencji była WOJNA. W wydarzeniu udział wzięło kilkudziesięciu sławistów z krajowych i zagranicznych ośrodków akademickich. Referaty wygłosili goście z Polski, Chorwacji, Czech, Niemiec, Rosji, Serbii, Słowacji oraz Ukrainy.

Międzynarodowa Konferencja pt. „Crossing Expertise Divides: Co-creation of Knowledge across Institutions and Communities of Children’s Culture”, Instytut Filologii Angielskiej, 28-29 września 2023 r.

Zdalna konferencja upamiętniająca dwudziestolecie działalności Pracowni Literatury oraz Kultury Dziecięcej i Młodzieżowej. Wykłady plenarne wygłosili prof. Marek Ożewicz (University of Minnesota) i dr Blanka Grzegorzczak (University of Cambridge). Na konferencji swoje badania przedstawiło trzydzieści badaczek z Australii, Argentyny, Czech, Irlandii, Kolumbii, Norwegii, Polski, Stanów Zjednoczonych, Szwajcarii, Ukrainy i Wielkiej Brytanii. Konferencję zorganizowali: dr Mateusz Świetlicki (kierownik), dr hab. Justyna Deszcz-Tryhubczak, prof. UW, mgr Mateusz Marecki, mgr Justyna Mętrak (sekretarz), dr hab. Agnieszka Wandel, prof. UW, dr hab. Agata Zarzycka prof. UW.



Międzynarodowa Konferencja naukowa „Oralità: echi testuali”, Genua (Włochy), 28–30 września 2023 r.

W dniach 28–30.9.2023 odbyła się w Genui interdyscyplinarna konferencja naukowa „Oralità: echi testuali”. Jej współorganizatorami i uczestnikami byli pracownicy ISKŚiO UW: dr hab. prof. UW Karol Zieliński, dr Ałła Brzozowska, dr Mariusz Plago i dr Sławomir Torbus. Konferencję zorganizowano we współpracy z Dipartimento di Lingue e Culture Moderne Uniwersytetu w Genui. Brali w niej udział także badacze z Włoch, Holandii i Słowenii. Przedmiotem dyskusji były kwestie związane z różnymi aspektami relacji między oralnością i piśmiennością w dziełach literackich różnych epok – od Homera po XX-wiecznych autorów włoskich i brytyjskich. Efektem konferencji będzie monografia zbiorowa, która ma zostać opublikowana we włoskim wydawnictwie Virtuosa-Mente.

Wydarzenia

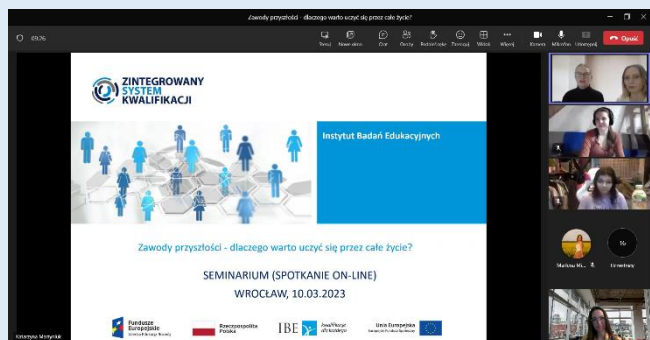


1 lipca 2023 r., dotychczasowy prodziekan ds. studenckich Wydziału Filologicznego, prof. Stefan Kiedroń został członkiem władz rektorskich. Nowemu prorektorowi ds. finansów i rozwoju gratulujemy i życzymy wielu sukcesów!

II edycja konkursu „Cesta k překladu”, IFS, 3 marca 2023 r.

Konkurs jest skierowany do uczniów szkół ponadpodstawowych, którzy realizują program nauki języka czeskiego. Zadaniem uczestników jest przełożenie fragmentu tekstu literackiego z języka czeskiego na język polski. Przekłady wykonane w trzysobowych zespołach ocenia jury składające się z pracowników i studentów wrocławskiej bohemistyki. W tym roku uczniowie i studenci wzięli również udział w warsztatach przygotowanych przez wykładowczynie IFS: mgr Olgę Czernikow oraz mgr Beatę Jastrowicz-Żegiestowską. Nad organizacją i przebiegiem całego wydarzenia czuwały pracownice dwóch jednostek Wydziału Filologicznego UWr: dr Dorota Żygadło-Czopnik z Zakładu Bohemistyki oraz Regina Solová z Zakładu Translatologii w Instytucie Filologii Romańskiej. Wspomagali je dr hab. Jarosław Malicki i dr Mateusz Wiśniewski z Zakładu Bohemistyki oraz członkowie Studenckiego Koła Naukowego Bohemistów. Nagrody ufundował Wydział Filologiczny UWr oraz Rada Rodziców IX LO we Wrocławiu.

A poster for the 'Cesta k překladu' competition. It features a large, stylized blue letter 'M' in the background. The text is in black and white. At the top, it says 'II Edycja Konkursu Tłumaczeniowego'. Below that, 'Cesta k překladu' in a large, bold font. Then, 'dla uczniów wrocławskich liceów na przekład fragmentu prozy z języka czeskiego'. The date and time are '3 marca 2023 godz. 9.00'. The location is 'Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytet Wrocławski ul. Poczтовая 9'. At the bottom, it lists the organizers: 'mgr Anna Chruścielska IX Liceum Ogólnokształcące im. Juliusza Słowackiego we Wrocławiu', 'dr hab. Jarosław Malicki Zakład Bohemistyki', 'dr Regina Solová Instytut Filologii Romańskiej', 'dr Mateusz Wiśniewski Zakład Bohemistyki', 'dr Dorota Żygadło-Czopnik Zakład Bohemistyki', and 'Studenckie Koło Naukowe Bohemistów UWr'.



Seminarium i warsztaty pt. „Zawody przyszłości - dlaczego warto uczyć się przez całe życie?”, IFS, 10 marca 2023 r.

Tematyka seminarium skupiła się wokół potrzeby uczenia się przez całe życie i rozwijania kompetencji przyszłości. Elementem kluczowym spotkania były warsztaty grupowe nt. zawodów przyszłości. Ich celem było uświadomienie uczestnikom, jak duże znaczenie dla ich rozwoju zawodowego ma suma ich

różnorodnej wiedzy, umiejętności i doświadczeń, w szczególności w perspektywie bardzo szybko zmieniającego się rynku pracy.

Organizatorki: dr Katarzyna Kordas-Shaginyan (IFS), dr Katarzyna Martyniuk (IFS) oraz dr inż. Dominika Sokulska (IBE).



Spotkania z pisarzami i tłumaczami w Katedrze Filologii Niderlandzkiej i Ośrodku Kultury Niderlandzkiej, 30 marca 2023 r.
Katedra Filologii Niderlandzkiej przy współpracy z działającym przy niej Ośrodkiem Kultury Niderlandzkiej zorganizowała spotkania z pisarzami i tłumaczami literatury. 30 marca 2023 r. OKN gościł Olę Niziołek, tłumaczkę literatury niderlandzkiej i angielskiej. Wydarzenie nosiło tytuł "Od komiksu do poezji z hackerami w tle, czyli życie tłumacza literackiego". Następnie 17 kwietnia odbyło się spotkanie autorskie z Ritą Depestel, flamandzką dziennikarką i autorką wydanej w tym roku książki *Liefste Clara. Brieven van achter het Ijzeren Gordijn*. Z kolei 18 maja gościem Katedry Filologii Niderlandzkiej był Joseph Pearce, flamandzki pisarz, rodzinie związany z Wrocławiem, autor m.in. książki *Pożegnanie z Breslau* (1999). Pisarz przeprowadził zajęcia dla studentów wrocławskiej niderlandystyki.

Ogólnopolski Konkurs Jednej Powieści (VII edycja): *Derwisz i śmierć* Meszy Selimovicia, IFS, 21 kwietnia 2023 r.

21 kwietnia 2023 pod patronatem Dziekana Wydziału Filologicznego UW, prof. Arkadiusza Lewickiego odbyła się siódma edycja Ogólnopolskiego Konkursu Jednej Powieści, tym razem poświęcona powieści *Derwisz i śmierć* Meszy Selimovicia. Wydarzenie pod przewodnictwem dr. Marcina Maksymiliana Borowskiego organizowało Studenckie Koło Naukowe Rusycystów Wroślawianie we współpracy z Zakładem Literatury i Kultury Rosyjskiej IFS UW oraz Zakładem Praktycznej Nauki Języka Rosyjskiego IFS UW i Studenckim Kołem Naukowym Ljudi. Konkurs Jednej Powieści odbywa się na Uniwersytecie Wrocławskim już od wielu lat i stał się jedną z wizytówek Instytutu Filologii Słowiańskiej.



Wielobarwne Indie (dzień indyjski w Ośrodku Działań Twórczych Światowid we Wrocławiu w ramach cyklu spotkań Ethnos – kultury świata), 23 kwietnia 2023 r.

Współorganizatorem spotkania była działająca w ramach ISKŚiO UW Pracownia Badań nad Współczesną Literaturą Hindi im. Harivansha Raia Bachchana. W działania mające na celu popularyzację kultury Indii zaangażowali się też studenci filologii indyjskiej, którzy zorganizowali pokaz ubierania i noszenia sari, warsztaty zdobienia dłoni henną, a także wsparli kącik potraw. W spotkaniu uczestniczył konsul honorowy Republiki Indii we Wrocławiu, pan Kartikey Johri.



Prof. Stefan Kiedroń w maju i wrześniu 2023 r. gościem Programu Pierwszego Polskiego Radia

Stefan Kiedroń dwukrotnie był gościem Programu Pierwszego Polskiego Radia: 2 maja 2023 r. w cyklu „Po drugiej stronie lustra”, w audycji „Niderlandy dawne i współczesne” z mottem przewodnim „W Holandii fascynuje mnie wolność”; Niderlandy dawne i współczesne. Prof. Kiedroń: w Holandii fascynuje mnie wolność - Jedyńka - polskieradio.pl; oraz 11 września 2023 r. w cyklu „Eureka”, w audycji „Holenderska Kompania Wschodnioindyjska – handel i armia”; Holenderska Kompania Wschodnioindyjska - handel i armia - Jedyńka - polskieradio.pl.

Ogólnopolska Konferencja Dziekanów, Dyrektorów i Kierowników Jednostek Reprezentujących Dyscyplinę NoKSiM, 15 maja 2023 r., IDKS

Spotkania przedstawicieli jednostek akademickich reprezentujących dyscyplinę Nauk o Komunikacji Społecznej i Mediach odbywają się każdego roku, aby omówić sprawy ważne i istotne zarówno dla dyscypliny, jak i podmiotów prowadzących kierunki studiów w jej ramach. Podczas konferencji w Instytucie Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej dyskutowano o stanie aktualnym i przyszłości dyscypliny, a także wyborach jej przedstawicieli do Rady Doskonałości Naukowej oraz do pierwszego stałego Komitetu przy Polskiej Akademii Nauk. Zebrane grono jednogłośnie przyjęło również wspólne stanowisko w sprawie wolności i niezależności mediów w Polsce.

<https://www.ptks.pl/konferencja-diekanow-dyrektorow-i-kierownikow>

XX Konkurs Piosenki Słowiańskiej, 22 maja 2023 r.

22.05.2023 r. odbył się jubileuszowy XX Konkursu Piosenki Słowiańskiej organizowany przez Instytut Filologii Słowiańskiej, Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu, Biuro Współpracy Międzynarodowej UWrocław oraz Centrum Aktywności Studenckiej i Doktoranckiej UWrocław. I Nagrodę Dziekana Wydziału Filologicznego prof. Arkadiusza Lewickiego wyśpiewała studentka germanistyki i Studium Musicalowego CAPITOL Adrianna Kwiatkowska. Twarzą i główną organizatorką Konkursu Piosenki Słowiańskiej jest od pierwszej edycji dr Wiesława Zybura. Przez te wszystkie lata organizuje konkursy, zdobywając rokrocznie coraz więcej nagród i sponsorów dla tego pięknego, muzycznego święta, które tak bardzo integruje i spaja wrocławską wspólnotę akademicką. Doceniły to zaangażowanie władze, Wydział Filologiczny i Uniwersytetu Wrocławskiego oraz publiczność, która podziękowała jej owacją na stojąco. Z racji jubileuszu Biuro Współpracy Międzynarodowej ufundowało kryształowe medale dla mecenasów tego konkursu, które uroczysto wręczyła prorektorka prof. Patrycja Matusz. Trudno wyobrazić sobie to muzyczne święto bez rektora seniora prof. Adama Jezierskiego oraz bez multiinstrumentalisty Stanisława Marinczenki, którzy brali udział we wszystkich edycjach konkursu. Obaj panowie otrzymali pamiątkowe klucze wiolinowe z pięknymi dedykacjami wręczonymi przez p. prorektora prof. Macieja Cesarza. Wieloletni laureaci zostali uhonorowani specjalnie nagraniem płyty z utworami w ich wykonaniu. Konkurs poprowadziły studentki III roku filologii rosyjskiej – Zofia Kaczyńska i Estera Dzieniszewska.





Seminarium „Kultura dla dzieci i młodzieży: przegląd perspektyw badawczych”, Uniwersytet Wrocławski, Centrum Badań Literatury dla Dzieci i Młodzieży, 25 maja 2023 r.

25 maja 2023 r. odbyło się kolejne, cykliczne seminarium Centrum, tym razem pod hasłem „Kultura dla dzieci i młodzieży: przegląd perspektyw badawczych”. Wydarzenie rozpoczęło się spotkaniem z prof. Kimberly McFall z Marshall University, która przedstawiła możliwości

wykorzystania nowych technologii w praktyce nauczania akademickiego. Kolejne referaty dotyczyły m.in. teorii i praktyki przekładu, konceptualizacji muzyki w książkach obrazkowych, ideologizacji w literaturze dziecięcej, a także wyzwań antropocenu, przed jakimi stoi kultura dzieci i młodzieży. W seminarium wzięła udział również dr Ewa Nicewicz (UKSW), która jako pierwsza osoba spoza UW. została przyjęta do Centrum ze statusem „współpracownika”.

<http://www.cbldm.uni.wroc.pl/seminarium-2023/>

Dni Stronia Śląskiego zorganizowane we współpracy z Katedrą Filologii Niderlandzkiej UW. (Stronie Śląskie, 1-3 czerwca 2023 r.). Patronat honorowy nad konferencją poświęconą Mariannie Orańskiej (2 czerwca 2023 r.) - Ambasada Królestwa Niderlandów w Warszawie

Wydarzenie wiązało się z ogłoszeniem Roku 2023 – Rokiem Królowny Marianny Orańskiej w Gminie Stronie Śląskie. 2.06 odbyła się konferencja „Marianna Orańska – siła ducha, niezależność i odwaga, czyli biografie nieoczywiste z Ziemi Kłodzkiej”, pod patronatem Ambasadorki Królestwa Niderlandów Daphne Bergsmy i przy współudziale KFN UW. W panelu dyskusyjnym „Marianna Orańska – ponadczasowa postać mająca wpływ na rozwój społeczno-gospodarczy Ziemi Kłodzkiej” uczestniczyły z KFN UW mgr Anna Witczak (prowadzenie) oraz dr hab. Barbara Kalla, prof. UW oraz przedstawiciele organizacji społecznych i samorządowych. Studenci KFN przeprowadzili warsztaty o języku i kulturze Niderlandów w Zespole Szkół Samorządowych Stronia Śląskiego. Wydarzenie zrealizowano w ramach Porozumienia o współpracy zawartego w maju br. między Uniwersytetem Wrocławskim, Wydziałem Filologicznym a Gminą Stronie Śląskie.

Źródło: Gmina Stronie Śląskie

<https://stronie.pl/5393/dni-stronia-slaskiego-1-3-czerwca-2023.html>



International Spring School in Jewish Studies pt "Challenges of Messianisms in and around Judaism: (De)centering the Polish Case, 2-9 czerwca 2023 r.

2-9 czerwca 2023 r. w siedzibie Katedry Judaistyki trwała Sixth International Spring School in Jewish Studies pt "Challenges of Messianisms in and around Judaism: (De)centering the Polish Case", którego organizatorami są University of Amsterdam / Universiteit van Amsterdam, The Open University Of Israel, Ramat Aviv oraz KJ.



Podczas IV Zjazdu Filmoznawców i Medioznawców, który miał miejsce w Warszawie w dniach 28-30 czerwca 2023 r., Walne Zebranie członków Polskiego Towarzystwa Badań nad Filmem i Mediami wybrało na kadencję 2023-2027 nowego Prezesa PTBFM, którym został dr hab. Arkadiusz Lewicki, prof. UW.

Podpisanie umowy o współpracy między Uniwersytetem Wrocławskim (Polska) i Uniwersytetem w Poitiers (Francja), wrzesień 2023 r.

We wrześniu została podpisana umowa o współpracy między Uniwersytetem Wrocławskim (Polska) i Uniwersytetem w Poitiers (Francja). Strony zobowiązują się w niej do obustronnego promowania i rozwijania następujących działań:

1. Wymiany pracowników w ramach programów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania;
2. Wymiany studentów w ramach programów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania;
3. Współpracy w zakresie nauczania, badań naukowych i rozwoju oraz wymiany kompetencji;
4. Wymiany dokumentacji akademickiej i publikacji;
5. Prowadzenia działalności kulturalnej i intelektualnej na rzecz pracowników i studentów obu instytucji;
6. Realizowania programu studiów prowadzących do uzyskania podwójnego dyplomu.



Spotkanie z Maksem Kidrukiem - najpopularniejszym ukraińskim pisarzem z obszaru fantastyki, Wydział Prawa i Administracji – Sala Unii Europejskiej, 27 wrzesień 2023 r.

Udział w wydarzeniu wzięło 350 osób. Najpoczytniejszy w Ukrainie pisarz fantasta po raz pierwszy zawitał do Wrocławia w ramach swojego europejskiego tournée. Podczas spotkania Maks Kidruk nie tylko zaprezentował swoją najnowsza powieść *Kolonia*, ale również opowiedział o przemianach politycznych i klimatycznych na Ziemi, osiągnięciach naukowych i technologicznych, rozwoju medycyny oraz konsekwencjach wojny rosyjsko-ukraińskiej. Po prezentacji czytelnicy mogli zapoznać się z ofertą wydawnictwa Borodatj Tamaryn oraz zdobyć autograf ulubionego pisarza. Organizatorką spotkania z ramienia Zakładu Ukrainistyki IFS była dr Anna Ursulenko.

Dolnośląski Festiwal Nauki w Instytucie Filologii Słowiańskiej

Dr Magdalena Ślawska z oraz dr Dorota Żygadło-Czopnik poprowadziły warsztaty kreatywne skierowane do dzieci w wieku wczesnoszkolnym zatytułowane *Nie taki potwór straszny...* oraz *Ah jo! W*



krainie Krecika i jego przyjaciół. Mgr Olga Czernikowa przeprowadziła wykład zatytułowany *Za górami wschodziły słońca odległych światów. Osobliwe wędrówki Karla Hynka Máchy*, a członkinie koła SKNR WroSławianie, Martyna Humięcka, Weronika Niebrzydowska i Martyna Strzeżik, poprowadziły prelekcję *Z kulturą słowiańską przez cztery pory roku.*



WYKŁADY

Wykłady prof. Jagody Granić, Uniwersytet w Splicie, Chorwacja (28 lutego -01 marca 2023 r.)

Prof. Jagoda Granić pracuje na Uniwersytecie w Splicie. Opublikowała wiele prac z zakresu lingwistyki stosowanej i teoretycznej, socjolingwistyki, pragmatyki, psycholingwistyki i fonetyki. Wśród tematów, którymi się zajmuje, ważne miejsce zajmuje polityka językowa i prawa dotyczące języka, wielojęzyczność, wielokulturowość i interkulturowość, języki mniejszościowe i większościowe, tożsamości językowe oraz inne istotne zagadnienia współczesnego językoznawstwa. W Instytucie Filologii Słowiańskiej prof. Granić wygłosiła trzy wykłady:

- Mjera jezika kao mjera identiteta: konstrukcija hrvatskog jezičnog identiteta.
- Jezik kao ideologija i ideologija hrvatskog standarda.
- Sociolingvistika varijacija i promjena u hrvatskom jeziku.

Wykłady z serii „International Voices in Children’s Literature Studies”

Centrum organizuje od 2020 roku wykłady online, które skupiają społeczność akademicką oraz inne zainteresowane osoby z całego świata. W semestrze letnim 2022/2023 odbyły się cztery kolejne wykłady:

- Just „What Is It That Makes Today’s Polish Illustrations (Not) So Different, So Appealing”, dr Anita Wincencjusz-Patyna, 15 marca 2023 r.;
- “F is for Florida: Politics and Children’s Literature in the Sunshine State”, prof. Kenneth Kidd, 12 kwietnia 2023 r.;
- “Immersive story worlds as participatory research arenas with children”, Gareth Osborne (Cardiff University), 24 maja 2023 r.;
- “Niflheim and Muspelheim: Children’s Literature of the North and of the South”, prof. Hanna Dymel-Trzebiatowska, 21 czerwca 2023 r.

Na kanale YouTube Centrum można odsłuchać wszystkich dwadzieścia wykładów wygłoszonych dotychczas w CBLDM.

<https://www.youtube.com/channel/UCt8yOmcS8MhzMEvwfwiGFwA>

Wykład prof. Walerija Kornijczuka, Narodowy Uniwersytet im. I. Franki we Lwowie, Ukraina, 10 marca 2023 r.

Prof. Walerij Kornijczuk, ukraiński literaturoznawca, wygłosił wykład poświęcony twórczości Iwana Franki oraz Jana Kasprowicza pt. „Перехресні стежки Івана Франка і Яна Каспровича”.

Wykład Miry Rosenthal (Cal Poly University, CA, Stany Zjednoczone), 23 marca 2023 r.

Katedra Judaistyki wraz z Instytutem Filologii Polskiej UWr zaprosiła na wykład otwarty Miry Rosenthal, wykładowczyni z Cal Poly University, CA oraz nagradzanej tłumaczki poezji polskiej na angielski, przebywającej na stypendium Fulbrighta na Uniwersytecie Jagiellońskim. Badaczka mówiła o twórczości Zuzanny Ginczanki i o pracy nad projektem przekładowym jej wierszy (tzw. thick translation).



Mira Rosenthal
Associate Professor, Cal Poly,
San Luis Obispo, CA (USA)

czwartek 23 marca, 2023 | 17:00
Katedra Judaistyki
ul. św. Jadwigi 3/4
Aula 115, I piętro

Zuzanna Ginczanka’s Mythology of Joy
wykład otwarty w języku angielskim

Wykład prof. Freiderikosa Valetopoulou (Uniwersytet w Poitiers, Francja), 27 marca 2023 r.

Prof. Freiderikos Valetopoulos specjalizuje się w językoznawstwie i glottodydaktyce języków obcych. Jest autorem kilkudziesięciu artykułów oraz współautorem bądź współredaktorem ośmiu monografii. Za swoje osiągnięcia został odznaczony we Francji Orderem Palm Akademickich; jest też członkiem honorowym Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego. Wykład pt. "Interculturalité et attitudes des locuteurs dans une Europe plurielle" odbył się w ramach programu Visiting Professor (IDUB), a poświęcony był problematyce międzykulturowości widzianej oczyma studentów, przyszłych nauczycieli i osób uczących się języków rzadkich.

5 kwietnia 2023 r. w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach odbył się kolejny wykład w ramach projektu Interreg. Tym razem gościem Instytutu była **Klara Venglarova z Uniwersytetu Palackiego w Ołomuńcu**, która wygłosiła wykład na temat *Czech national Corpora and Empirical laws in linguistics*.

19 kwietnia 2023 r. Katedra Judaistyki im. Tadeusza Taubego UW dołączyła do obchodów 80. rocznicy wybuchu powstania w getcie warszawskim i zorganizowała wykład **dr hab. Urszuli Glensk, prof. UW** pt. „Misja - o medykach w getcie. Szpitale, karetki pogotowia, laboratoria, gabinety dentystyczne - co udało się zorganizować w getcie warszawskim?”.



11 maja 2023 r. w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach **dwa wykłady otwarte dały gościnie ze Stanów Zjednoczonych:**

- dr Kimberly McFall z Marshall University College of Education and Professional Development nt. współczesnych bibliotek w USA,
- dr Jessica Lowman z Morrow Library, Special Collections, Marshall University Libraries nt. współczesnej archiwistyki i ochrony zasobów cyfrowych.

Wykład dr. Allison Carey (Marshall University, Stany Zjednoczone) (18 maja 2023 r.)

Wykład pt. „Photography and Family in LGBTQ Appalachian Literature: Artifice and Epistemology in Alison Bechdel's *Fun Home*”. Prelekcja została zorganizowana przez dr Elżbietę Klimek-Dominiak i prof. Zofię Kolbuszewską w ramach działalności Pracowni Badań Płci Kulturowej.

24 maja 2023 r. w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach odbył się **wykład otwarty prof. Przemysława Kazienko z Katedry Sztucznej Inteligencji PWr**. Tematem wykładu była historia SI oraz ChatGPT.

Wizyta prof. Anny Poletti (Uniwersytet w Utrechcie), 29 maja -2 czerwca 2023 r.

W ramach wizyty finansowanej ze środków IDUB australijska badaczka wygłosiła wykład pt. „Through the slot: Mail art, isolation and the arts” oraz przeprowadziła gościnne zajęcia z zakresu powieści graficznych. Inicjatorką i organizatorką tych wydarzeń była prof. Teresa Bruś.

Wykład mistrzowski Gabrieli Marii Gańczarczyk, Ph.D., pt „Między tradycją, polityką a porywami serca – o modelach życia prywatnego w Czechach”, 29 września 2023 r. W ramach promocji Studiów Podyplomowych Język Czeski w Administracji, Turystyce i Biznesie odbył się wykład mistrzowski znanej polsko-czeskiej badaczki literatury i kultury. Gabriela Gańczarczyk z Uniwersytetu Pardubice, odnosząc się do literatury i filmu ale także sytuacji politycznej i uwarunkowań prawnych, omówiła modele życia prywatnego w Czechosłowacji od zakończenia II wojny światowej do końca XX wieku. Wykład zorganizowali: dr Ilona Gwóźdź-Szewczenko, dr Mateusz Wiśniewski i mgr inż. Krzysztof Bałaban przy współpracy Koła Naukowego Bohemistów UWr.

CZECH IT OUT!

A co Ty wiesz o Czechach i ich języku? Sprawdź i zapisz się na nasze studia.

**29 września 2023 r.
godz. 17:00**

Wykład:
**Między tradycją,
polityką a porywami
serca – o modelach
życia prywatnego
w Czechach**

który wygłosi
Gabriela Maria Gańczarczyk, Ph.D. –
literaturoznawczyni, lektorka języka polskiego, etnologa i Hu-
manistka od wielu lat mieszkająca w Czechach. Pracuje w Katedrze
Kultury Literackiej i Sławiści Uniwersytetu Pardubice, naukowo
zajmuje się szeroko pojętą historią kobiet w kontekście polsko-
-czeskim oraz mitem i mitologiami narodowymi. Po godzinach
prowadzi projekt PROintimni.

Organizatorzy:
Studia Podyplomowe Język Czeski w Administracji, Turystyce i Biznesie
Kola Naukowe Bohemistów Uniwersytetu Wrocławskiego
dr Ilona Gwóźdź-Szewczenko
dr Mateusz Wiśniewski
mgr inż. Krzysztof Bałaban

Rekrutacja na Studia Podyplomowe Język Czeski w Administracji,
Turystyce i Biznesie:
rekrutacja@uniwro.pl

SPJCATB to studia zdalne (100% online), na których nauka języka czeskiego
prowadzona jest od podstaw:
www.uni.wroc.pl



Slawistyczne Spotkania Literackie

W Instytucie Filologii Słowiańskiej odbyły się cztery Slawistyczne Spotkania Literackie (organizacja i prowadzenie: dr. hab. Ewa Komisaruk, prof. UWr i dr Marcin M. Borowski), na których występowali goście z Polski i zagranicy. W lutym dr Martin Henzelmann z Uniwersytetu w Greifswaldzie wygłosił odczyt *Kultura językowa na Bałkanach*. W marcu wystąpił dr Piotr Krężel z Uniwersytetu Łódzkiego z



referatem *Osiemnastowieczna migracja Serbów do Rosji w pamiętnikach Simeona Piščevicia (1731–1798)*. W czerwcu mgr Laura Pillon, doktorantka z UWr przedstawiła wyniki badań o Marii Konopnickiej jako tłumaczce z języka włoskiego, a dr Paweł Wróblewski (również z UWr) wygłosił odczyt *Od ikony Chrystusa do ikony Putina, czyli o transformacjach rosyjskiego prawosławia w wyniku wojny na Ukrainie*.

Wykłady w ramach Kolokwium Lingwistycznego w Instytucie Filologii Germańskiej

W Instytucie Filologii Germańskiej odbyło się 7 wykładów otwartych w ramach Kolokwium Lingwistycznego. Wykłady wygłosili:

- Prof. dr hab. Wolf Peter Klein (Uniwersytet w Würzburgu): Leitfaden für geschlechtergerechte Sprache als Beispiel für ambitionierte Sprachbetrachtung. Eine linguistische Einordnung
- Prof. dr hab. Mihail L. Kotin (Uniwersytet w Zielonej Górze): Temporalität und Modalität im Deutschen: separate Kategorialfunktionen oder kategorialer Cluster?
- Dr. hab. Katarzyna Wojan, prof. UG (Uniwersytet Gdański): Sytuacja socjolingwistyczna we współczesnej Finlandii
- Prof. dr hab. Nadine Rentel (Zwickau): Der Diskurs über Tod und Trauer auf dem beruflichen Netzwerk LinkedIn



- Alicja Derych (Uniwersytet Wrocławski): Badania nad wymową spółgłosek polszczyzny przez osoby z pierwszym językiem niemieckim
- Kamil Iwaniak (Uniwersytet Śląski): Humor w perspektywie kulturowo-językowej
- Dr Dominka Janus (Uniwersytet Gdański): Danziger Leichenpredigten (1586-1746) als Textkomplex

Wykłady i spotkania z niemieckimi pisarzami

W IFG gościliśmy w semestrze letnim dwóch niemieckich pisarzy, Utza Rachowskiego i Michaela G. Fritza. Czytali oni ze swoich tekstów oraz prowadzili wykłady poświęcone cenzurze literackiej i represjom politycznym w NRD, których sami doświadczyli. Studenci mieli okazję posłuchać dobrej literatury i porozmawiać ze świadkami historii. Prowadzenie i organizacja: dr hab. prof. UWr Ewa Matkowska i studentka IV roku Marta Szumielewicz. Na zdjęciu Utz Rachowski sygnuje swoje książki.



Z ŻYCIA WYDZIAŁU

Awanse

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, Andrzej Duda, postanowieniem z dnia 4 sierpnia 2023 r. nadał dyrektorowi IFA, **dr. hab. Markowi Kuźniakowi**, **prof. UWr**, tytuł profesora nauk humanistycznych.



Nagrody

Kierownik Katedry Judaistyki im. T. Taubego **prof. Marcin Wodzinski** został laureatem tegorocznej Irena Sendler Memorial Award.

mgr Wojciech Milczarski, doktorant Kolegium Doktorskiego Wydziału Filologicznego, otrzymał Nagrodę Santander dla studentów i doktorantów Uniwersytetu Wrocławskiego za działalność naukową, społeczną i organizacyjną.

dr Marcin Kurpios (ISKŚiO) otrzymał stypendium Ministerstwa Edukacji i Nauki dla wybitnych młodych naukowców.

dr Krzysztof Morta (ISKŚiO) został odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi za podejmowanie inicjatyw wspierających ruch naukowy, m.in. w ramach Ośrodka Badań nad Historią i Kulturą Żydów z Południowej Wielkopolski.

Inne

W dniach 28.02-8.03 adiunkt w Katedrze Judaistyki **dr Kamil Kijek** przebywał w USA i Kanadzie, gdzie gościł na zaproszenie prof. Kennetha Mossa z Jacob Greenberg Center for Jewish Studies Uniwersytetu w Chicago i prof. Anny Shternshis z Anne Tanenbaum Centre for Jewish Studies Uniwersytetu w Toronto. W Chicago dr Kijek współprowadził z prof. Mossem ostatnie zajęcia jego seminarium magistersko-doktorskiego: "God, Self, Nation, and Revolution in East European Jewish History, 1850-1939". Na wspólnym warsztatach badawczym studiów żydowskich i transnarodowej europejskiej historii dyskutowany był jego nowy artykuł *"You Could Not Walk On Krakowskie Przedmieście Before The War": Experience Of Interwar And Holocaust Violence As Sociopolitical Factor In The Jewish Life In Poland In The Early Post-War Years*. W Toronto dr Kijek wygłosił wykład *Transnationalism of Polish Jews in the First Years after the Holocaust: Sources, Methods and Relevance for Today's Global Jewish Historiography*.

W czerwcu 2023 r. **dr hab. Agata Kowalska-Szubert** została członkinią Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden [Towarzystwo Filologii Niderlandzkiej w Lejdzie]. Aby móc zostać członkiem tego najstarszego, istniejącego od 1766 r. i najbardziej renomowanego stowarzyszenia

niderlandystycznego na świecie, kandydat potrzebuje rekomendacji od co najmniej dwóch członków Maatschappij. Prof. Kowalska-Szubert jest w tym gronie jedynym polskim językoznawcą.

Urodziny Judaistyki - 22.06. w siedzibie Katedry Judaistyki odbyły się natomiast uroczyste obchody trzydziestej rocznicy powstania Pracowni Kultury i Języków Żydowskich oraz dwudziestolecia przekształcenia jej w Zakład Kultury i Języków Żydowskich. Z licznie zgromadzonymi gośćmi swoimi wspomnieniami podzielili się prof. Jan Miodek, prof. Marcin Wodziński, dr hab. prof. UWJ Joanna Degler oraz dr Kamil Kijek. Perspektywę obecnych studentów przedstawiła studentka 2 roku studiów magisterskich Jadwiga Czeska. Po części oficjalnej na dziedzińcu odbył się bankiet, w ramach którego można było wysłuchać koncertu pieśni sefardyjskich w wykonaniu m.in. naszej adiunktki dr Agnieszki August-Zarębskiej



Latem ruszył pierwszy sezon podcastu Katedry Judaistyki im. T. Taubego „Żydzi i inni Polacy”. W pracownikami, przyjaciółmi KJ i doktorantami o ich badaniach i zainteresowaniach naukowych rozmawia Tomasz Duda. Zapraszamy do słuchania w serwisie Spotify!

12 września 2023 r. w Instytucie Filologii Romańskiej odbyło się pożegnanie akademickie Profesora Floriana Śmiei (1925-2019) – doktora *honoris causa* Uniwersytetu Wrocławskiego odznaczonego Krzyżem Komandorskim Orderu Izabeli Katolickiej przez Filipa VI, króla Hiszpanii – połączone z nadaniem Jego imienia sali wykładowej 4.1 w Instytucie Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego. Wśród znamienitych gości znaleźli się Członkowie Rodziny Profesora Śmiei – pani Anna Śmieja i prof. Marek Śmieja; JM Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego, prof. dr hab. Robert Olkiewicz; JM prof. dr hab. Marek Bojarski, Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego w latach 2008-2016; Jan Pawluch, Dyrektor Biura Prezydenta Miasta Zabrze; prof. dr hab. Marcin Cieński, Dziekan Wydziału Filologicznego UWJ w latach 2012-2020; grono przyjaciół, współpracowników i studentów Profesora Śmiei. W trakcie uroczystości, którą otworzyli JM Rektor prof. Robert Olkiewicz i prof. Justyna Ziarkowska w imieniu władz dziekańskich Wydziału Filologicznego, wspominali Profesora



Floriana Śmieję – prof. dr hab. Piotr Sawicki, założyciel i wieloletni kierownik wrocławskiej iberystyki, oraz prof. dr hab. Jan Miodek. Dr hab. prof. UWr Marcin Kurek oraz dr Aleksander Trojanowski z Zakładu Iberystyki odczytali wybrane wiersze Floriana Śmiej. Uroczystość zakończyło przecięcie wstęgi do sali 4.1, której nadano imię Profesora Floriana Śmiej. Goście mogli obejrzeć publikacje Profesora, których wystawę przygotowała Biblioteka IFR.



Fot. Magdalena Polowczyk-Grębska



Prezydium Wrocławskiego Oddziału Polskiej Akademii Nauk w dniu 29 sierpnia 2023 r. powołało prof. Piotra Chruszczewskiego (IFA) na przewodniczącego Komisji Nauk Filologicznych Oddziału Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu w kadencji 2023-2026.

Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej został przyjęty w poczet EJTA (European Journalism Training Association). To stowarzyszenie założone w Brukseli w 1990 roku, zrzeszające około 80 ośrodków dziennikarskich, szkół i uniwersytetów z blisko 30 krajów całej Europy. Celem EJTA jest współpraca w zakresie poprawy edukacji dziennikarskiej i dbanie o jej wysoką jakość wśród członków stowarzyszenia. Uczestnictwo w nim to również tworzenie projektów dydaktycznych i badawczych, co ułatwiają regularne spotkania. IDKS wziął w nim udział po raz pierwszy 18-20 października w Wiedniu.



prof. Joanna Szczek (IFG) została nominowana członkinią Management Committee w projekcie COST CA22115 oraz członkinią Alumni Council w Uniwersytecie Technicznym w Dreźnie.

prof. Elżbieta Biardzka (IFR) została ambasadorką naukową Nadreńskiej Szkoły Nauk o Języku. Inicjatywa Uniwersytetu w Strasburgu « Paroles d'experts » : École Rhénane des Sciences du langage (1ère édition : ErSciLang 2023-2024) przewiduje serię wykładów z lingwistyki prowadzonych online przez najwybitniejszych językoznawców francuskich. Do tej pory znaliśmy ich tylko z książek! Wydarzenie, zaplanowane na bieżący rok akademicki adresowane jest szczególnie do młodych pracowników nauki, studentów i doktorantów. Wykłady zostały zgłoszone do Kolegium Doktorskiego Wydziału Filologicznego w ramach "wykładów mistrzowskich".

<https://diachronie.org/2023/09/22/formation-paroles-dexperts-ecole-rhenane-des-sciences-du-langage/>

Adiunktka w Katedrze Judaistyki im. T. Taubego dr Jagoda Budzik została zaproszona do wakacyjnej współpracy z Middlebury College School of Hebrew w **Vermont**, gdzie prowadziła kursy z zakresu literatury hebrajskiej oraz kultury izraelskiej (oba w języku hebrajskim).



W Bibliotece Katedry Judaistyki intensywnie trwają prace nad katalogowaniem zbioru prof. **Ady Rapoport Albert**. Co miesiąc odbywają się tam również spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki Żydowskiej. Wydarzenie przyciągające za każdym razem ok 15 osób współorganizowane jest z Fundacją Żydoteka.

PROJEKTY, GRANTY, ZESPOŁY BADAWCZE

Granty

NPRH

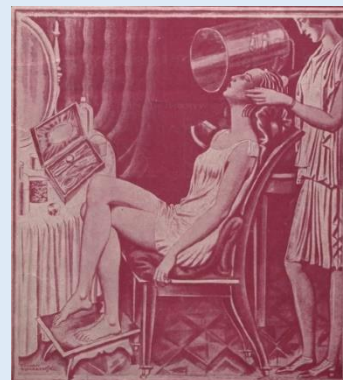
dr hab. Justyna Ziarkowska, prof. UWr (IFR) w konkursie **Uniwersalia 2.2** organizowanym przez Narodowy Program Rozwoju Humanistyki otrzymała finansowanie na kwotę 214 478,00 zł grantu nr NPRH/U22/SP/0154/2023/12 pt. „Nowoczesność baroku. Przekład, opracowanie naukowe i wydanie poematu *Soledades* Luisa de Góngory”.

dr Krzysztof Żarski (IFG) otrzymał grant NPRH w konkursie **Uniwersalia 2.1.**, kwota: 90 209,00 zł pt. "Umiejdzynarodowienie dzieła Zygmunta Łempickiego".

NCN

dr Zuzanna Kołodziejska-Smagala uzyskała grant w konkursie **OPUS 24** będzie przez trzy lata realizować w Katedrze Judaistyki projekt pt. "Dyskursy o ciele w kulturze żydowskiej na ziemiach polskich w latach 1880-1939".

Okładka pisma „Racjonalna Kosmetyka”: miesięcznik ilustrowany poświęcony pielęgnowaniu cery, ciała i włosów, udzielaniu porad i wskazówek z kosmetyki racjonalnej i leczniczej. Nr 9, 1927 rok.



dr Maria Ferenc uzyskała grant w konkursie **SONATINA 7** i będzie realizować w Katedrze Judaistyki projekt pt. „Mordechaj Anielewicz - biografia i pamięć”. Maria Ferenc jest laureatką Nagrody Historycznej Tygodnika "Polityka" za książkę „*Każdy pyta, co z nami będzie. Mieszkańcy getta warszawskiego wobec wiadomości o wojnie i Zagładzie*”. Książka ta znalazła się także w finale VIII edycji konkursu o Nagrodę im. Prof. Tadeusza Kotarbińskiego. W opublikowanych przez NCN listach rankingowych projekt znalazł się na pierwszym miejscu.

W konkursie **Miniatura 7** grant otrzymał **dr Kamil Olender (IDiKS)**, Projekt pt. „Systemy orientacyjne w komunikacji zbiorowej a kulturowy wymiar unikania niepewności - analiza behawioralna i semiotyczna wybranych miast Europy” zakłada przeprowadzenie badań wstępnych: analiz behawioralnych i obserwacji wśród pasażerów komunikacji zbiorowej oraz analizy semiotycznej systemów orientacyjnych. Jednym z kluczowych celów jest sprawdzenie, czy w krajach, w których dominuje kultura o wysokim wskaźniku unikania niepewności (w świetle badań Geerta Hofstede), oznaczenia wokół transportu zbiorowego są znacząco bardziej kompleksowe w porównaniu z krajami o niskim natężeniu tej cechy, a także w jakim stopniu użytkownicy korzystają z dostępnych systemów wayfindingowych. W ramach otrzymanych środków zaplanowano wyjazdy do wybranych krajów europejskich (Portugalia, Polska, Wielka Brytania, Szwecja, Włochy), pozwalających na przetestowanie postawionych hipotez. Kwota finansowania: 41 597,00 zł

W konkursie **Miniatura 7** grant otrzymała **dr Katarzyna Lisowska** (IFP) za projekt pt. „Retoryka przemocy seksualnej w literaturze polskiej – konteksty”, kwota finansowania: 20 746,00 zł

dr Aleksander Wiater (IFR) otrzymał grant **Miniatura 7** na projekt zatytułowany “KorpUJF – Korpus uczniowski języka francuskiego”, którego celem są dwa wyjazdy badawcze w ramach badań nad korpusami językowymi uczących się języka francuskiego jako obcego oraz poznanie stosowanej metodologii badawczej przez specjalizujące się w tej problematyce ośrodki francuskie: Uniwersytet w Perpignan i Uniwersytet w Poitiers.

dr Magdalena Ślawska (IFS) otrzymała grant w konkursie **Miniatura 7** za projekt pt. „Chorwacka i serbska literatura dla dzieci i młodzieży w Polsce w latach 1945-1989”. Projekt ten jest pierwszym badaniem podstawowym ukierunkowanym na obecność i recepcję w Polsce tekstów dla dzieci przełożonych z języka serbo-chorwackiego. Zaplanowane działania zrealizowane zostaną w formie kwerend bibliotecznych w Bibliotece Narodowej i Muzeum Książki Dziecięcej w Warszawie, Bibliotece Narodowej i Uniwersyteckiej w Zagrzebiu (Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu) oraz Bibliotece Narodowej Serbii w Belgradzie (Narodna Biblioteka Srbije). Przeprowadzone zostaną także konsultacje z tłumaczami oraz badaczami z Chorwacji i Serbii zajmującymi się literaturą dla dzieci i młodzieży.

dr Agnieszka Kołodziej (IFS) otrzymała grant w konkursie **Miniatura 7** za projekt pt. „Nazwy herbat i herbaciarni: perspektywa językowo-wizualna (na materiale języka czeskiego i polskiego)”. Przedmiotem eksploracji stały się nazwy czeskich i polskich herbat oraz herbaciarni zlokalizowanych w Pradze i we Wrocławiu. W związku z widocznym od kilku dekad w naukach humanistycznych i społecznych zwrotem ku przedmiotom, analizy motywacyjno-semantyczne oraz strukturalne tworzywa onimicznego zostały poszerzone przede wszystkim o kontekst projektowy, który pozwoli przyjrzeć się analizowanej materii również w aspekcie kulturowym, socjolingwistycznym, komunikacyjnym, marketingowym. Przeprowadzone badania nakreślą tendencje obecne w nazewnictwie herbat i herbaciarni wybranego obszaru, wskażą czynniki je determinujące, pozwolą na opis i ocenę strony wizualnej nośników analizowanych onimów, jak również ich przydatność oraz odbiór społeczny.

IDUB

W ramach I edycji konkursu IDUB „Najlepsi wśród najlepszych – w poszukiwaniu doskonałości dydaktycznej” nagrody dydaktyczne otrzymali zastępujący pracownicy:

- **Paweł Urbaniak** (IDiKS)
- **Ewa Baszak-Glebow** (IDiKS)
- **Małgorzata Baran-Łucarz** (IFA)
- **Leszek Berezowski** (IFA)
- **Justyna Deszcz-Tryhubczak** (IFA)
- **Marek Kuźniak** (IFA)
- **Marcin Miodek** (IFG)
- **Joanna Szczęk** (IFA)
- **Sylwia Wójtowicz-Marszał** (IFS)
- **Anna Boginskaya** (IFS)

- Marcin Borowski (IFS)
- Dorota Drużyłowska (IFS)
- Joanna Szczęk (IFG)
- Mariusz Dzieweczyński (IFG)

W ramach II edycji konkursu IDUB na wspieranie wyjazdów nauczycieli akademickich zakwalifikowano aplikacje następujących pracowników Wydziału Filologicznego:

- Roman Opiłowski (IFG)
- Monika Wolting (IFG)
- Justyna Deszcz-Tryhubczak (IFA)
- Dorota Drużyłowska (IFS), projekt „Study of the Contemporary Presence of English in Polish” we współpracy z prof. Christopherem Caes’em, staż na Uniwersytecie Kolumbijskim w Nowym Jorku

Rozstrzygnięta została także III edycja konkursu IDUB na dodatki motywacyjne czasowe – wśród laureatów znaleźli się następujący pracownicy Wydziału Filologicznego:

- Baranowski Paweł (IDiKS)
- Drąg Wojciech (IFA)
- Galasiński Dariusz (IDiKS – Inkubator)
- Jagodzińska Agnieszka (KJ)
- Jarosz Józef (IFG)
- Kuźnik Anna (IFR)
- Małysek Tomasz (IFG)
- Mystkowska-Wiertelak Anna (IFA)
- Nowak-McNeice Katarzyna (IFA)
- Opiłowski Roman (IFG)
- Pawłowski Adam (INoliM)
- Setkowicz-Szymanowicz Katarzyna (INoliM)
- Smułczyński Michał (IFG)
- Woźniak Kamila (IFS)
- Wolting Monika (IFG)
- Kuźniak Marek (IFA)

Inne projekty grantowe / zespoły badawcze

Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej, program **Promocja Języka Polskiego**, projekt: „Testuj swój polski na Litwie! Upowszechnienie systemu certyfikacji polszczyzny za granicą” jest realizowany od stycznia 2023 przez UWr (Instytut Filologii Polskiej/Pracownia Lingwistyki Antropologicznej) w partnerstwie z Uniwersytetem Wileńskim (Centrum Polonistyczne), Instytutem Polskim w Wilnie oraz Uniwersytetem Lwowskim. Celem projektu jest promocja testowania polszczyzny na Litwie w różnych grupach zawodowych oraz przygotowanie egzaminatorów na Uniwersytecie Wileńskim. W ramach projektu odbywają się zdalne wykłady oraz warsztaty stacjonarne w Wilnie, a także powstaje e-publikacja. W pracach projektowych z IFP UWr uczestniczą **dr Anna Burzyńska-Kamieniecka** (kierownik), **prof. Anna Dąbrowska** i **mgr Małgorzata Pasieka** oraz z IFR UWr **dr Magdalena Krzyżostaniak**.



Ministerstwo Edukacji i Nauki – Doskonała Nauka II, Wsparcie monografii naukowych

- **dr hab. Katarzyna Biernacka-Licznar, prof. UWr (ISKŚiO)** uzyskała grant na przekład na język angielski monografii *Serce Pinokia. Włoska literatura dla dzieci i młodzieży w Polsce w latach 1945–1989* (Warszawa 2018). Czas realizacji: 2023–2025; wysokość dofinansowania z MEiN: 79 200 zł.
- **dr hab. Natalia Paprocka, prof. UWr (IFR)** uzyskała grant na tłumaczenie na język angielski i udostępnienie w formule Open Access monografii *Sto lat przekładów dla dzieci i młodzieży w Polsce. Francuska literatura dla młodych czytelników, jej polscy wydawcy i ich strategie (1918–2014)*. Czas realizacji projektu: 2023–2025, wysokość dofinansowania 79 200 PLN.

Polsko-Niemiecka Fundacja na rzecz Nauki wsparła finansowanie projektu wspólnego Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft oraz Instytutu Filologii Angielskiej UWr pt. „Świadome i nieświadome nastawienie do obcego akcentu w kontekście polsko-niemieckim”. Stronę polską w grancie reprezentują **dr hab. Krzysztof Migdalski, prof. UWr** (kierownik) oraz **dr Piotr Gulowski**. Czas trwania projektu: 1 października 2023 - 30 czerwca 2025.

Międzynarodowy zespół badawczy **International Association of Applied Linguistics – AILA-ReN „Inclusive Foreign Language Education”**. Dr. Małgorzata Baran-Łucarz jest współzałożycielką zespołu badawczego, którego zadania polegają m.in. na rozwijaniu współpracy między ośrodkami naukowymi na całym świecie działającymi w zakresie edukacji włączającej, organizowaniu międzynarodowych i lokalnych konferencji, spotkań, szkoleń i webinarium dla badaczy oraz praktyków (nauczycieli), krzewienie dyskusji i wymiany doświadczeń oraz pozyskiwanie funduszy na działanie zespołu.

Program **Erasmus Mundus Joint Master: Children’s Literature, Media and Cultural Entrepreneurship**. Projekt będący kontynuacją realizowanego obecnie programu Children’s Literature, Media & Culture uzyskał finansowanie Komisji Europejskiej. Konsorcjum CLMCE tworzą University of Glasgow (koordynator), Aarhus University, Tilburg University, Nantes University, Johannes Gutenberg University Mainz, Goethe University Frankfurt, University of British Columbia oraz nasza uczelnia, która ma w nim status jednego z *key associate partners*. Program będzie realizowany w IFA (przez **dr hab. Justynę**

Deszcz-Tryhubczak, prof. UWr, i dr. Mateusza Świetlickiego) we współpracy z pracownikami z Instytutu Kulturoznawstwa.

Projekt „**Seen and Heard: Young people’s voices and freedom of expression**”. Projekt koordynowany przez Uniwersytet Maltański i realizowany we współpracy z Uniwersytetem Wrocławskim, Uniwersytetem Humboldtów oraz Amnesty International Polska uzyskał finansowanie Komisji Europejskiej w ramach **Erasmus +: KA220-HED - Cooperation partnerships in higher education**. Uczelnię reprezentują w programie **dr hab. Justyna Deszcz-Tryhubczak, prof. UWr, i dr Mateusz Świetlicki**.

A Multilingual Repository of Phraseme Constructions in Central and Eastern European Languages, COST, CA22115. Akcja PhraConRep jest ukierunkowana na klasę idiomatycznych kombinacji słów, które były w znacznie mniejszym stopniu przedmiotem zainteresowania nie tylko w nauczaniu, ale także w badaniach. Wzorce, o których mowa, będą określane jako Phraseme Constructions (PhraCons) i są definiowane jako wzorce idiomatycznych kombinacji słów składających się ze stałych elementów leksykalnych i pustych miejsc na wypełniacze. PhraConRep koordynuje kontrastywne badania empiryczne nad PhraCons i ustanawia platformę do prowadzenia wspólnych badań nad klasyfikacją, opisem, przechowywaniem, tłumaczeniem i nauczaniem PhraConów języków Europy Środkowej i Wschodniej. Jego głównym celem jest zapewnienie wielojęzycznego repozytorium PhraCons. Na podstawie dwóch głównych języków, niemieckiego i rosyjskiego, powstaną odpowiedniki PhraCons w co najmniej dziewięciu językach słowiańskich i węgierskim. Repozytorium będzie unikalnym narzędziem dla osób uczących się języków, nauczycieli i innych zainteresowanych stron, takich jak profesjonalni tłumacze, zaangażowanych w naukę tych języków. W projekcie biorą udział pracownicy Instytutu Filologii Germańskiej UWr, **prof. Joanna Szczęk** oraz **dr Marcelina Kałasznik**.

Projekt edukacyjny **Erasmus+ „Towards a European Framework of Reference for Translation (EFFORT)”** zrealizowany w ramach działania „**Partnerstwa strategiczne**” (ref. 2020-1-ES01-KA203-082579; 09.2020-08.2023; kwota finansowania 253.280,00 EUR dla całego projektu, z czego UWr otrzymał 17.057,00 EUR; koordynator: Universitat Autònoma de Barcelona; konsorcjum złożone z 10 europejskich uczelni; www.effortproject.eu). Celem projektu Erasmus+ EFFORT było opracowanie wstępnej wersji Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia



Tłumaczeniowego (ESOKT). W projekcie opracowano dwa dokumenty (rezultaty pracy intelektualnej) w języku angielskim: (1) *Przewodnik po systemie opisu (poziom A i B)* objaśniający, jak należy stosować wypracowany w projekcie NACT w latach 2015-2018 przez grupę badawczą PACTE system opisu kształcenia tłumaczeniowego na poziomie tłumacza pisemnego niespecjalistycznego, oraz (2) *Europejski System Opisu Kształcenia Tłumaczeniowego (ESOKT) dla poziomu C (tłumacz specjalistyczny)*, zawierający propozycję wskaźników biegłości tłumaczeniowej w pięciu obszarach tłumaczenia pisemnego specjalistycznego. Polski zespół EFFORT, w składzie: **dr Anna Kuźnik** (kierownik), **dr hab. Natalia Paprocka, prof. UWr**, **dr hab. Marcin Walczyński**, **dr Regina Solová**, **dr Kaja Gostkowska**, przetłumaczył na język polski te materiały oraz dodatkowo *Narzędzie do samooceny (poziom A i B)*; tłumaczenia te będą niebawem dostępne w Repozytorium UWr.

Opis zdjęcia:

Od lewej: dr hab. Marcin Walczyński (IFA), dr Regina Solová (IFR), dr Anna Kuźnik (IFR), dr Kaja Gostkowska (IFR), dr hab. Natalia Paprocka, prof. UWr (IFR)

Fot. Paweł Piotrowski/Uniwersytet Wrocławski

Projekt Erasmus+ „Plateforme Européenne d'Apprentissage Personnalisé des Langues_Plus” (PEAPL+; ref. KA220-SCH). Celem projektu, w którym wezmą udział **dr Monika Grabowska, dr hab. Witold Ucherek, prof. UWr** i **dr Aleksander Wiater** z Instytutu Filologii Romańskiej, jest utworzenie informatycznych narzędzi zdolnych do śledzenia indywidualnych osiągnięć uczących się języków obcych i kierowania ich postępem. Projekt został zgłoszony przez École Européenne de Paris la Défense we współpracy z sześcioma uczelniami partnerskimi. Oprócz UWr są to Institut National des Langues et Civilisations Orientales (Paryż), Haute École pédagogique Fribourg, Uniwersytet Lublański, Uniwersytet Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy i Université Lyon 1. Projekt rozpocznie się w grudniu 2023 r. i potrwa trzy lata. Całkowita wysokość przyznanej subwencji to 400 000 euro, z czego UWr przypadnie nieco ponad 30 000 euro.

Projekt „**Język polski w Niderlandach i Belgii. Kompetencja kolokacyjna jako klucz do kultury**” uzyskał – jako jedyny w UWr – finansowanie z NAWA, program „**Promocja języka polskiego**”. Uczestniczą w nim **dr hab. Agata Kowalska-Szubert, prof. UWr**, **mgr Anna Witczak** oraz studenci wrocławskiej niderlandystyki z jednej strony, a z drugiej – pracownicy i studenci KU Leuven (Belgia). Projekt będzie realizowany od stycznia do grudnia 2024 roku. Planowane formy aktywności: warsztaty dla studentów oraz uczniów, rozwijanie materiałów dydaktycznych, utworzenie strony internetowej ColloNet poświęconej kolokacjom. Wartość projektu: 139 336,55 PLN.

Projekt finansowany przez **Niderlandzką Unię Językową: Diversiteit in de receptie van Nederlandstalige literatuur, Projekt nr NTU/00 4 040**. „Projekt Diversiteit in de receptie van Nederlandstalige literatuur” [Różnorodność w recepcji literatury niderlandzkiej], którego koordynatorką jest **dr Małgorzata Dowlaszewicz (KFN)** – pozostali partnerzy wymienieni są na stronie <https://dlit.univie.ac.at/the-project/> –, zakłada uzupełnienie bazy danych literatury w przekładzie i recenzji udostępnianej przez Uniwersytet Wiedeński w ramach cyfrowej bibliografii i biblioteki (<https://dlbt.univie.ac.at/>). Dodatkowo na stronie internetowej Dutch Literature in Translation dodane zostaną artykuły dotyczące różnorodności w recepcji literatury niderlandzkiej. Przygotowany został też kurs online prowadzony przez przedstawicieli uczelni partnerskich i zaproszonych gości o tematyce dotyczącej transnarodowej cyrkulacji literatury niderlandzkiej.



WJS 2021 – 2023 Mapping journalism's hostile environment

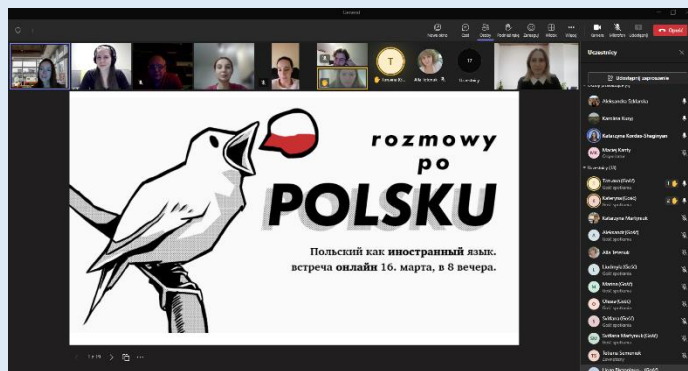
Worlds of Journalism Study jest badaniem przeprowadzanym w ramach działalności Worlds of Journalism Study Association (WJSA), międzynarodowego stowarzyszenia, którego celem jest podtrzymywanie wewnętrznego przepływu prac naukowych i badawczych, poświęconych dziennikarstwu.

Stowarzyszenie prowadzi również międzynarodowe badania stanu dziennikarstwa na świecie. Obecnie trwa trzecia edycja (WJS 2021 - 2023) badań, która koncentruje się między innymi na bezpieczeństwie dziennikarzy, pogarszającej się wolności redakcyjnej, wpływie na produkcję wiadomości, wpływie technologii i zwiększonej deregulacji pracy dziennikarskiej. Badacze z ponad 120 krajów badają reprezentatywne próby dziennikarzy, wyniki będą ogłoszone na początku 2024 roku.

W Polsce badanie przeprowadzane jest po raz pierwszy. Zespołem badawczym kierują **dr hab. Agnieszka Węglińska, prof. DSW (Uniwersytet Dolnośląski DSW Wrocław)**, **dr hab. Katarzyna Konarska (Uniwersytet Wrocławski)** oraz **dr Maria Wąsicka-Sroczyńska (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu)**. Przeprowadzane badanie obejmie blisko pół tysiąca osób, wykonujących zawód dziennikarza i będzie tym samym pierwszym w Polsce tak szeroko zakrojonym badaniem stanu tego zawodu.

Pierwsze wyniki będą prezentowane na początku 2024 r. na platformie Worlds of Journalism.

STUDENCI I DOKTORANCI



Projekt edukacyjny „Nie taki polski straszny”.

Członkowie SKNR Wroślawianie realizowali projekt edukacyjny mający na celu wspieranie uchodźców w procesie pogłębiania znajomości języka polskiego. W okresie od marca do czerwca studenci przeprowadzili cykl spotkań, podczas których poruszono tematy istotne dla funkcjonowania obcokrajowca w Polsce, np.: miasto, ubrania i zakupy, restauracja. Dziękujemy Aleksandrze Szklarskiej, Kacprowi

Kowalczukowi, Maciejowi Kantemu za otwartą postawę i chęć pomocy potrzebującym.

Opieka merytoryczna: dr K. Kordas-Shaginyan (IFS), dr K. Martyniuk (IFS).

Wyjazd naukowo-dydaktyczny studentów filologii czeskiej do Brna, 26.03.2023-01.04.2023.

Dzięki współpracy z Instytutem Języka Czeskiego na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Masaryka studenci filologii czeskiej pod opieką pracowników Zakładu Bohemistyki wyjechali na tygodniowe intensywne zajęcia do Brna w ramach programu Erasmus+. Specjalnie dla uczestników krótkoterminowej wymiany renomowani brnieńscy bohemiści przygotowali i poprowadzili cykl wykładów o wybranych zagadnieniach badań nad językiem czeskim. Program edukacyjno-kulturalny objął m.in. zajęcia biblioteczne w Morawskiej Bibliotece Krajowej i muzealne w Krajowym Muzeum Morawskim i Galerii Morawskiej w Brnie oraz w Muzeum Piśmiennictwa na Morawach w Rajhradzie, spektakle teatralne (Teatr Husa na provázku i Janačkovovo divadlo), zwiedzanie Brna i wycieczki krajoznawcze w okolice miasta.



Organizatorzy i opiekunowie: dr hab. Jarosław Malicki, dr Mateusz Wiśniewski, mgr Beata Jastrowicz-Żegiestowska, dr Dorota Żygadło-Czopnik z Zakładu Bohemistyki IFS UW, oraz PhDr. Hana Žižková, PhD. i prof. mgr. Pavel Kosek, PhD, Ústav českého jazyka, Filozofická fakulta, Masarykova univerzita.

International Days 2023 "MY new Nest" - kolejna edycja interkulturowego wydarzenia organizowanego przez studentów IDiKS i dr Patrycję Rozbicką, koordynatorkę i pomysłodawczynię projektu, 28-30 marca 2023

Wydarzenie zawsze koncentruje się na promowaniu komunikacji międzykulturowej i jest przestrzenią, w której możemy wspólnie zdobywać wiedzę, budować relacje i dzielić się doświadczeniami. Wierzymy, że dom to nie tylko budynek, ale przede wszystkim uczucie. Dlatego hasło International Days 2023 brzmiało "My new Nest". Omawiano tematy związane z migracją, różnicami kulturowymi oraz procesem adaptacji w nowym środowisku. Celem inicjatywy było dostarczenie uczestnikom wiedzy i narzędzi, które pomogą zintegrować się i odnaleźć się w nowym miejscu, ponieważ każdy zasługuje na poczucie przynależności i komfortu.



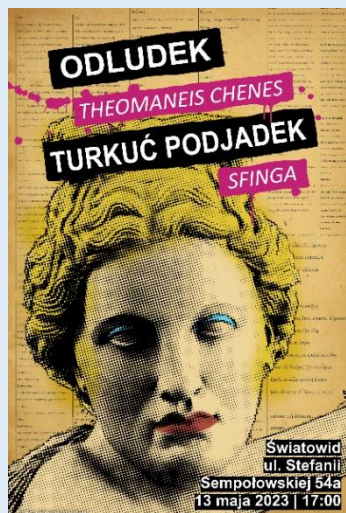
Warsztaty przekładowe „Przekładamy tekst – tłumaczymy świat”, IFS, 21.04.2023 r.

21 kwietnia 2023 r. magistranci Zakładu Ukrainistyki IFS i członkowie SKN Ukrainistów z dr Anną Ursulenko na czele mieli przyjemność gościć uczniów i nauczycieli XV Liceum Ogólnokształcącego im. majora Piotra Wysockiego. Na licealistów czekało nie lada wyzwanie – musieli wczuć się w rolę tłumaczy literatury. Goście mieli też okazję spróbować swoich sił w konkursie muzycznym i wygrać słodki upominek. Uczniowie wrocławskiego liceum także przygotowali prezentację własnych prac plastycznych. Pod koniec spotkania

każdy uczestnik warsztatów otrzymał certyfikat oraz nagrody. To przedsięwzięcie było świetną okazją do integracji i zaszczepienia w młodszych ludziach miłości do słowa i sztuki tłumaczenia.

Stypendium Zdeňka Pešata, przyznawane przez Czeską Akademię Nauk, otrzymała mgr Olga Czernikow (IFS). Pobyt stypendialny (23.04-7.05) w akademickim Instytucie Literatury Czeskiej w Pradze poświęciła badaniom twórczości Karla Michala.

„Konwent Teatralny” z udziałem studentów ISKŚiO UWr, Wrocław, 13–14.5.2023



„Konwent Teatralny” został zorganizowany przez studentką grupę teatralną Theomaneis Chenes działającą w ramach Koła Naukowego Filologów Klasycznych Nassiterna (ISKŚiO) pod opieką dr Olgi Kubicy. W ramach Konwentu odbyły się



m.in. warsztaty teatralne oraz dwa spektakle: Anthropos tis anthropos, zaprezentowana przez studentów wrocławskich adaptacja (w języku greckim) I aktu komedii Menandra Odludek, oraz przygotowany przez studentów poznańskich Curculio („Turkuć podjadek”) według Plauta.

Studencka konferencja naukowa Další odstavec – kolejny akapit 2023, IFS, 17.05.2023.

W konferencji uczestniczyli studenci i absolwenci filologii czeskiej oraz goście spoza Wrocławia, którzy zaprezentowali ciekawe wystąpienia dotyczące czeskiej i polskiej dialektologii, komunikacji międzykulturowej, stylistyki języka czeskiego, onomastyki oraz słowiańskiej historii idei. Konferencję zorganizowało Koło Naukowe Bohemistów oraz dr Mateusz Wiśniewski (opiekun koła) i dr hab. Jarosław Malicki (kierownik Zakładu Bohemistyki).



I Judaistyczna Konferencja Studencka. „Inni – Nasi: o żydowskiej tożsamości w kulturze” (25.05.2023)

W siedzibie KJ odbyła się I Judaistyczna Konferencja Studencka pt. „Inni – Nasi: o żydowskiej tożsamości w kulturze”. Wydarzenie organizowane było przez Koło Naukowe Sznirele Perele działające w Katedrze Judaistyki im. Tadeusza Taubego na Uniwersytecie Wrocławskim. Konferencja miała na celu interdyscyplinarne spojrzenie na zagadnienie tożsamości żydowskiej oraz jej przemian w różnych okresach historycznych i na różnych obszarach geograficznych.



Integracja studentów IFA

28 maja br. odbyło się spotkanie integracyjne, w którym wzięło udział ok. 130 studentów IFA. Organizatorami wydarzenia byli mgr Elaine Horyza i mgr Jason Schock.

Konferencja studencko-doktorancka: „13th Middle European Student Indology Conference” (MESIC 13), Zagrzeb (Chorwacja), 30.5–2.6. 2023

Studenci wrocławskiej filologii indyjskiej od lat uczestniczą w konferencjach, których celem jest m.in. integracja środowisk indologicznych z ośrodków akademickich Europy Środkowo-Wschodniej. W tegorocznej konferencji wzięło udział aż 13 studentek i studentów z Wrocławia i była to najliczniejsza reprezentacja jednej uczelni; referaty wygłosiło 6 osób. Opiekę nad wrocławskimi studentami sprawowała mgr Joanna Browarska. W 2025 r. konferencja MESIC odbędzie się we Wrocławiu.





Ogólnopolska Konferencja Koła Naukowego Studentów Niderlandystyki z cyklu Niderlandystyka Interdyscyplinarnie XI pt.: „O czym najchętniej milczymy: tabu i inne trudne tematy”(31.05.2023, Katedra Filologii Niderlandzkiej, MS Teams)

XI edycja corocznej konferencji studentów i doktorantów szkół wyższych koncentrowała się wokół tematyki tabu oraz innych kwestii trudnych czy przemilczanych w codziennych rozmowach lub w debacie publicznej. Tematy wystąpień analizowały tę problematykę z perspektywy socjologicznej, kulturowej, psychologicznej, teologicznej, medioznawczej, literaturoznawczej i językoznawczej. W wydarzeniu wzięło udział trzech gości specjalnych oraz dwudziestu trzech prelegentów z dwunastu uczelni wyższych.



Publikacja pracy magisterskiej Agaty Ganczarskiej

W czerwcu ukazała się książka absolwentki judaistyki Agaty Ganczarskiej "Tutejszy. Suwalskie korzenie twórczości Morrisa Rosenfelda", która jest efektem badań wykonanych na potrzeby pracy magisterskiej napisanej pod kierunkiem dr hab. prof. UW Joanny Degler.

III edycja studencko-doktoranckiej konferencji Wrocławskie Spotkania Młodych Filologów, Instytut Filologii Angielskiej, 15-16.06.2023

Zdalna konferencja zorganizowana koło doktorantów „Chamelinguon Language and Culture Club”. W wydarzeniu wzięło udział ponad 30 uczestników. Wykłady plenarne wygłosili prof. Michał Białek (Instytut Psychologii) i prof. Wojciech Drąg (IFA). W skład komitetu naukowego konferencji weszli prof. Drąg, dr Dorota Klimek-Jankowska i dr Katarzyna Sówka-Pietraszewska. W komitecie organizacyjnym byli mgr Anna Borkowska, mgr Anna Bartnicka, mgr Alicja Derych, mgr Magdalena Dziurzyńska, mgr Eleonora Imbierowicz, mgr Maria Kozan, mgr Wojciech Milczarski, mgr Anna Pilińska, mgr Karolina Posyniak, mgr Radosław Siewierski i mgr Katarzyna Zalisz.



Gala wręczenia nagród dla najlepszych projektów studenckich: comdeski 2023

W czerwcu kolejny raz nagrodzono najlepsze projekty studenckie. Motywem przewodnim była gala Oskarów. Nagrody przyznano w 9 kategoriach: m.in. W desce się nie mieści (najbardziej rzetelne badania), Deska zawodowiec (projekt, który wyszedł poza mury uczelni), Deska apokalipsy (najtrudniejszy problem projektowy), Opowieści z deski (warstwa tekstowa), Deska wszechmogąca (projekt odpowiedzialny społecznie), Deska rewolucji (transformation design). Opiekunem wydarzenia był dr Kamil Olender (IDKS).

Letnia szkoła doktorska „Literatura i (post)humanizm”

W dniach 6-11 lipca 2023 r. Katedra Filologii Niderlandzkiej współorganizowała w Ołomuńcu kolejną letnią szkołę doktorską dla niderlandystów, tym razem pod tytułem „Literatura i (post)humanizm”. W zajęciach udział wzięli studenci studiów magisterskich i doktoranci z dziesięciu europejskich uczelni. Jedną z prowadzących była dr Małgorzata Dowlaszewicz z KFN. Jej warsztaty poświęcone były ludzkiemu wymiarowi zła w literaturze niderlandzkiej.

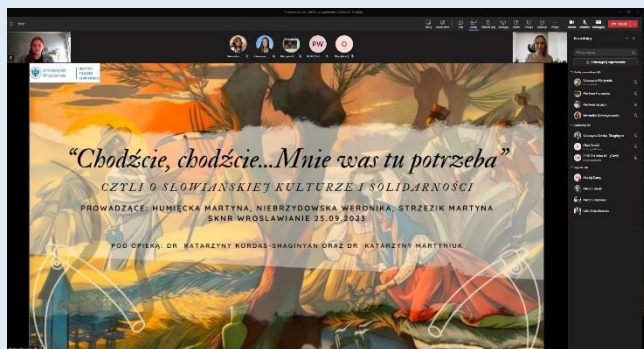


Pobyty studentów z IFP UW (specjalność Nauczanie języka polskiego jako obcego) na wileńskiej polonistyce (w ramach programu Erasmus+)

W dniach 11-15 września 2023 grupa 10 studentów polonistyki ze specjalności Nauczanie języka polskiego jako obcego odbywała praktykę Erasmus + na Uniwersytecie Wileńskim. Podczas pobytu w Wilnie studenci prowadzili zajęcia na wileńskiej polonistyce, zapoznali się z działalnością Instytutu Polskiego oraz uczestniczyli w warsztatach z projektu NAWA „Testuj swój polski na Litwie! Upowszechnienie systemu certyfikacji polszczyzny za granicą”.

Członkowie SKNR WroSławianie zacieśniają i rozszerzają współpracę Instytutu Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu ze szkołami średnimi

W dniu 25.09.2023 r. odbyło się spotkanie zatytułowane „Chodźcie, chodźcie... Mnie was tu potrzeba”, czyli o słowiańskiej kulturze i solidarności”, którego celem nadrzędnym było podtrzymywanie, zacieśnianie i rozszerzanie współpracy ze szkołami ponadpodstawowymi. Środkiem do realizacji tego celu była chęć przybliżenia uczniom obrzędowości i tradycji dawnych Słowian. W spotkaniu wzięło udział około 100 słuchaczy, którzy z uwagą chłonili informacje o kulturze naszych dawnych przodków. Gratulujemy prelegentkom: Martynie Humięckiej, Weronice Niebrzydowskiej i Martynie Strzeżik tak spektakularnego sukcesu. Opieka merytoryczna: dr K. Kordas-Shaginyan (IFS), dr K. Martyniuk (IFS).



Mgr Anna Berezowska laureatką prestiżowego stypendium

Mgr Anna Berezowska, która pod opieką prof. Joanny Degler (Joanna Degler Lisek) pracuje nad doktoratem poświęconym tematowi mykw, została laureatką The International Leo Baeck Fellowship Programme 2023/2024. Stypendium co roku przyznawane jest maksymalnie 12 doktorantom pochodzącym z całego świata, prowadzącym badania nad historią i kulturą Żydów Europy Środkowej.

VIII edycja Warsztatów Przekładu Literackiego

Inicjatywa zorganizowana przez Zakład Translatoryki we współpracy ze Stowarzyszeniem Tłumaczy Literatury. Wszystkie zajęcia poprowadzili zaproszeni przez dr. Piotra Czajkę członkowie STL – praktykujący tłumacze i redaktorzy ze znacznym dorobkiem translatorskim: Andrzej Wojtasik, Paweł Szadkowski, Jacek Kaduczak, Joanna Krystyna Radosz, Dorota Konowrocka-Sawa, Małgorzata Słubicka-Turpeinen i Jerzy Wołk-Łaniewski.

Raport Meta Zetki autorstwa koła naukowego KN Briefly

W raporcie studenci przybliżyli wizję metawersum, jaką mają członkowie pokolenia Z. Zawiera on liczne pytania i refleksje dotyczące kwestii, która może nas dogonić prędzej, niż się nam wydaje. Badacze przeprowadzili gruntowne studia koncentrujące się na analizie treści online i wywiadach z ekspertami, co umożliwia nam lepsze zrozumienie metawersum i związanej z nim przyszłości.

Autorzy raportu:

Opracowanie i przeprowadzenie badania: Katarzyna Janik, Jagoda Rakowska, Marta Świerczyńska

Analiza treści: Adrianna Widawska, Marta Świerczyńska, Joanna Waraksa, Zofia Wiktorowicz, Bartosz Zolich

Przeprowadzenie wywiadów eksperckich: Kacper Kunysz, Katarzyna Janik

Teksty: Oliwia Aikins, Hanna Barczak, Maria Dąbrowska, Anna Mistrzak, Jagoda Rakowska, Joanna Waraksa

Projekt graficzny: Katarzyna Janik, Marcin Szczygieł, Anna Kot (ilustracje stworzone przy użyciu Midjourney)

Skład i łamanie: Katarzyna Janik

Studenckie Koło Naukowe Briefly działające w Instytucie Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Wrocławskiego pod opieką dr Patrycji Rozbickiej, razem z byłymi członkami i członkiniami koła, napisali raport “Meta Zetki, czyli co generacja Z myśli o metawersum”.

https://docsend.com/view/iyrjuv58stir9eb9?fbclid=IwAR2C57jW8NigB12416-FC1PywUXUB_KMM5H3NjU4c0FqO8BnamibJY3Hd7E





PLAC
BISKUPA
NANKIERA 4



4

ROMANISTYKA

Zespół redakcyjny:

dr Ewa Baszak-Glebow
dr hab. Justyna Ziarkowska, prof. UW